

**GU UA'NA'N GU PAABLO NAT TU  
JA UA'ÑXI GUI' NAM TI JHGI'Ñ  
BUIÑOR GUCH XOI'KAM NAM  
ROOMA OI'DHA'**

*Na ba ja ñio'kdha' gu Paablo guch Xoi'kam  
jiigi'ñdham Rooma kam*

<sup>1</sup> Aañ jir Paablo, jam ñio'ki'ñ iñ bhaan dhi'ñi u'uan aañ nañ jir tujuandam tugi'ñ guch Xoi'kam, nat gu' pu chu'm ki'n jiñ a'm ti tii nañ pu'ñi chu'm ki'n jir nobii'ñ ka'. Ba' nañ nai' tu a'ga gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ gu Dios nat bhaan jiñ a'm ti tii, dhi' ba' bhaan jir tujuandam tugi'ñ iñ gio nañ jir nobii'ñ.

<sup>2</sup> Ba' gui' na bhaan tu a'ga dhix bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ gu Dios, gu Dios diih ja aa'ñ gui' na bijik bhaankamu'n ya ja'p tu a'gimik na pu'ñi gatuuk ya' aaya', dhi' ba' mi' dhir pui' ja'k tu ua'na mit.

<sup>3</sup> Ba' dhix bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ gu Dios bhaan tu a'ga gu Maraa'n, dhi' nach jaroi' iim aach nar jich Xoi'kam gio nar jich Gø'kam tuk, na tuuku' bhaan jir boxii'ñ gu Dabii gui' na bijik jir gø'kam kat. Nat gu' guch Xoi'kam maaxik maa'nkam jup jim duuk ya' maaxir dhi oi'ñga'n bhaan, dai gu ii'mdaga'n nar jix uañ.

<sup>4</sup> Ba' nat pai' dhuuk muukik giop dua guch Xoi'kam, dhi' bhaan matgir na silhkam jir Maraa'n gu Dios na bixchu'x bhaai' na pu tu duñia', na ni jaroi' gu ja'ppix maa'nkam cham

ji'xdhat pu tu duñia', gam nat cham tu' bhaan jum ua'tulh sia pik nar jax ka' git.

**5** Ba' dhi'r di' guch Xoi'kam nat xiñ joi'mdak jiñ chiiçik jiñ dhai nañ jir nobii'ñ ka' nañ ba' mi' pu tu duñia' na jax jix aa', nam ba' biix kap na ji'x oi'ñga'n jai'chdhilhia' gui' nam buiñor ti' jii'ñdhai mi' pui' ba jiimda' na jax jix aa'!

**6-7** Pui' na jax aapi'm jiñ jaaduñ na pim bhai' oidha' Rooma, ba' ti' jii'ñ japimit buiñor guch Xoi'kam, nat gu' diihl gu Dios xi jam joi'mdak pui' ja'k tu duu na pim ba' bar ja'tkam tugi'ñ ka' guch Xoi'kam. Ba' gu Dios jich Gi'kora' biima'n guch Xoi'kam jam a'm ti' nñidhidha' am na pim ba' joidham jix bhai'm taatit tu oi'ñka'.

*Gu Paablo na pui' ba ja tii'da' gu Rooma kam na ja a'mkam tu daañchu' buiñor gu Dios*

**8** Biipi'ñ ja'p xi jam tiidam jiñ jaaduñ jich Xoi'kam bhaan nañ aañ taxchaabgi'ñ gu Dios na pim jix io'm buiñor ba' ti' jii'ñ guch Xoi'kam, biix kap nai' pui' tum kai'ch na pim jix io'm buiñor ti' jii'ñ.

**9** Nañ gu' aañ gammiji jam a'mkam tu daanda' buiñor gu Dios na ba' jam palhbuidha' na pim jix io'm buiñor ti' jii'ñdhia'. Jix maat dho gu' gu Dios nañ gammiji jam a'mkam tu daanda', nañ gu' gammiji jam ti'ñchoka'. Gu Dios gui' nañ jaroi'r tujuandam tugi'ñ jañ aagit jup kai'ch, nañ jaroi' bhaankam nai' tu ja a'gidhim gu ja'tkam gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ na bhaan tu a'ga gu Mara'a'n.

**10** Ba' pui' ja'k jañ jup tu daanda' buiñor gu Dios na git gui' diihl aaga' nañ mu jam tii'mira', na gu'

no't gui' d̄ihlh pui' ba t̄i nañ mu jam t̄ii'mira', gui' d̄ihlh pui' tu duñia' na jax ja'k jix bhaai'n ka' nañ mu jam t̄ii'mira'!

<sup>11</sup> T̄i mur jimdām iñ gu' nañ xi jam t̄ii'gio nañ xi jam gu'nguxdham biix ji'ma'n jam i'ii'mda'ir bhaan na pim ba'x io'm mi' pui' xi ji-imda' na jax jix aa' guch Xoi'kam.

<sup>12</sup> Piam nach maap jich gu'nguxdha', jax ña piñ. Pui' na jax aapi'm jiñ guguuxdha' na pim tu' bax maat na pim ji'x buiñor ba ti jiig'iñ guch Xoi'kam, gio aañ nañ tu'p jix maat nañ ji'x buiñor jup ba ti jiig'iñ.

<sup>13</sup> Jiñ jaaduñ jich Xoi'kam bhaan, aañ mui'kim t̄i ba ji tu dai nañ mu jam t̄ii'mira', gu' ji na gu' tu' na piñ bhaan cham jax kax bhaai'n ka' panaas. Nañ gu' t̄iix aa' na pim ja'xbui'p ba ti jiig'iñdha' buiñor guch Xoi'kam na jax aañ, ja'p na jax jai' kap nam ja'xbui'x io'm jup ba ti jiig'iñ na jax aañ. Dhi' ba' ja'p ji buusnim na jax no'ñ tu oraim.

<sup>14</sup> Jum aa' gu' nañ biix kap nai' tu ja a'gidha' gu ja'tkam nam ji'k jix jai'ch, cham jax bua sia kum jai' dhit jir jix chu mamaatdagim piām ku gu' cham, piām sia kum jai' dhit tu' ka'm ja nii'ñ gu jai' ja'tkam, piām sia gui' nam gampai' tu'm, sia jaroi' na piñ jiñ a'm jum aa' nañ tu a'gidha' sia pik nar jax ka' git.

<sup>15</sup> Pui' kuñ ba'x aa' nañ mu jimia' Rooma nañ mu tu jam a'gi'ñmira' gux bhai'm kai'chdhām ñi'ook na bhaan tu a'ga guch Xoi'kam, t̄i aa'nda' git iñ nañ bhammi ba aaya'.

*Gu Paablo na bhaan ba tu a'ga' gux bhai'm  
kai'chdhām ñi'ook na bhaan tu a'ga guch Xoi'kam*

**16** Aañ cham tu' xi'ir bhaan gux bhai'm kai'chdham ñi'ook na bhaan tu a'ga guch Xoi'kam, na gu' dhi'x bhaai' na mi' dhir baabu' gu jaroi' na mu ja'k ka jimda' na pai' gammiji git mi' pup jum tulhiiñdha', ba' jumai boi bhaan kisa' na pai'x bhai' ba tu jimda' gammiji, ku gu' no't ti jii'ñdhak mi' pui' ba jii ji na ji'k jax jum kai'ch. Gu Israel kam ja'tkam pik git jam biix ti jii'ñdhak mi' pui' jimia' na jax jum kai'ch, na gu' dhi' pik tii ja bui jum gux bhai'm kai'chdham ñi'ook. Gu' pix ji na gu' sia pui' ja buip jim gui' nam cham jir Israel kam ja'tkam, jum aa' ip ba' sia nam køøji mi' pui' jimia'.

**17** Gux bhai'm kai'chdham ñi'ook na bhaan tu a'ga guch Xoi'kam, dhi' bhaan jich aagi'ñ gu Dios nax u'uañ ki'n jich chuttu', dai pix no' chich soi'ch ilhdhak ba ti jii'ñ buiñor guch Xoi'kam, pui' na mit jax tu ua'nak gu bijik dir kam nap jum kai'ch: "Gu jaroi' na mi' pui' jimda' na jax jix aa' gu Dios gio no' biix juraa'n ki'n buiñor ti jiigi'ñ, dhi' gammijix bhai' ba tu jimda'."

*Gu Paablo na ba tu aa'nda' nam tu' bhaan jum ua'tulhi'ñ gu ja'tkam*

**18** Aañ jix maat na gu Dios jix dhaam dir jix bhaamut ja nii'ñ gu ja'tkam gui' nam cham mi' pui' jiim na jax jix aa', na gu' dai nam biix aixim tu bua nam diih jax ilhii'ñ, pui' ku ba' bixchu' bhaan pix ba ja tulhiiñchu'n. Na gu' pui' nam jax cham tu' ka'm nii'ñ gu Dios, ja'p ji buusan nam dhi' tu soobhi'ñ nam cham machia' gu jai' ja'tkam na jax pik ja'k jir mi' pui' nam tui'ñgida'.

**19** Jix bhai'x maat am tii dhi' dhi ja'tkam nam jax ja'k dui machia' na jax jir tu'm kam gu Dios, gu' pix ji no'm jix maachik ka' git. Nat gu' gu Dios dïlh yup tu duu gui' nam tu' bhaan machia' git.

**20** Na gu' no'ñ jix bhai' bhaan xiñ ga'nga gui' nat ji'k tu'p tu duu gu Dios, pu dhi' bhaan jix maati' na jax jir tu'm dïlh gu Dios, sia ku gu' cham maax gu maaxik bhaan. Pui' na jax dhi oi'ñga'n nach xi ñii'ñ na jax jir tu'm nat yup duu, dhi' bhaan jix bhai'x maati' na jax jir ge'kam na ba' bixchu'x bhaai' na pu tu duñia'. Pu dhi' bhaan jix bhai'x maati' sia na cham ji'xkat jum tiimo' na bixchu'x bhaai'n ka' na pu tu duñia' sia tu' na pix. Cham tu' dho ba' bhaai' nam tu' bhaan jax ti'ya' dhi' dhi ja'tkam,

**21** nam gu' tiix maat gu Dios na jax jir ge'kam, gu' pix ji nam gu' dïlh cham xim gu'nguxi'ñ nam iam ge'kamtuda' na jax ja'k jum aa' nach ge'kamtu'nda' nar Dios. Ni kum cham iam yup xi taxchaabgi'ñ sia tu' bhaan, dai nam bïix aixim bhaan titiñcho na tu' pu cham tu' mim ninii'ñ. Jix chu tukgam tir ja'k titiñcho am dai, cham tu'x chu maax kir ja'k.

**22** Pui' xi kai'chit am nam jix io'm jix chu matda', gu' ja'pji nam pu cham tu' maat gux matgim.

**23** Tii' na mit ja'p xi dhuuk gu Dios gui' na cham tu mumki, ba' dai gui' na dïlh gu ja'tkam yup jir ja duiñ bhai' ji ja daani mit. Iam nam gu silhkam Dios ba' pik daanit ge'kamtu'n nam kapbhai' bax maat na jax jir ge'kam. Gu' dai gui'm pix ba ja daan nam yup jir tu duiñxim, na pu chu'm ka' ip na dïlh gu maa'nkam, gam u'ji'p tu duiñxim, gam gu tu' nam

maakob tu tooton, gam kooko'p tu duiñxim.

**24** Ba' dhi' bhaan gu Dios xi ja do'ñcho p̄ix nam ba' d̄ihl mu pu tu duñia' nam jax ilhii'ñ gu tu' nar jix buam jum duukam, pui' ku mit ba' b̄ix aixim jix buam tum duu'nkam bhai'p jip tu duu na tu' cham jir kii'.

**25** D̄ihl bhai' ji gaa mit nam jax ja'k duix ia'tbi' ka', iam chi na mit ja'kbui' kat gaa nam jax ja'k silhkam tu a'gada' na jax jix aa' gu Dios. Gio nam b̄ix aixim ja bui ba tu daan na tu' Dios p̄ix jup jir duñii'ñ, iam chi nam gui' ba' pik buiñor tu daan na jaroi'p jir tu duñii'ñ b̄ix dhi' nam ja bui tu daan. Na gu' dai gu silhkam Dios jix dhaam kam jix bhaai' nach dhaanda' gammiji sia pik nar jax ka' git. Iam git jach b̄ix pui' duiñchu'nda' gammiji.

**26** Dhi' ji' ji bhaan ba' gu Dios xi ja do'ñcho dhi' dhi ja'tkam nam ba' pu tu duñia' nam d̄ihl jax ilhii'ñ, pui' ku mit ba' bhai' jip tu duu gui' na tu' cham jir kii'. Jai' dhit gu ja bipna' dhi' dhi ja'tkam, jai' u'uub jamit ja oi, cham tu' kap jum buix jamit gu ja chichio'ñ chuk, jix xi'iraam jum duu mit.

**27** Gio jai' dhit gu chichio'ñ pui'p jum duu mit, jai' mit ja oi gu chichio'ñ, cham tu' mit kap jum buix gu ja bipna' u'uub, nam gu' daix buam tu'm bhaan ba titii'ñcho. Xim ja joojoi mit dai chichio'ñ gio dai u'uub, cham tu'r am tii pui' na mit jax jum duu, jir jix xi'iraam dhi' pui'. Ku gu'm tulhiiñ am ji pui' ji chu't ja tutku' bhaan, nat gu' pu chu'm ja daam ba jii na mit jax jix aagik pui'm duu.

**28** Ku gu' d̄ihl ji gu Dios nat xi ja do'ñcho p̄ix nam pui' ja'k jum duñia', gio nam pu tu duñia' nam jax jix aa' d̄ihl, na mit gu' cham aa nam mi' pui' jimia' na jax jix aa', na mit gu' dai bhaan ba titii'ñcho gu

tu' na cham jir kii'. Ba' cham jax bua siam chi ba' pum buimik jax ñam ilhii'ñ diilh, sia ku tii cham jir am.

<sup>29</sup> Gio gu' biix aixim jix buam tu jim am na jax cham jir kii', cham tu' dai pui' pix. Jix jiigak ka' am gu jaroi' sia tu' na pix bhaan. Gio nam jir tu koo'n kam. Gio nam ja'p pix ja ñioki'ñdha' gu jai' sia kum cham tu' jax bua. Gam nam jix ia'tbi'. Joidham ilhdhat pu buada' am gu tu' na cham jir kii', gam nam nai' ja a'gidhat ja axiidha' gu ja'tkam.

<sup>30</sup> Gam nam pui' ja a'gada' gu jai' ja'tkam nam jix buam tu jim, diilh ba' pu cham jum nii'ñdha' am. Gio nam jix bhaamki'ñ gu Dios. Gio nam cham tu' ka'm ja nii'ñdha' gu jai' ja'tkam, ge'gerkam jum taat ka' am pix, jix aa'nda' am nam joidham jix bhai' ja aa'nda' gu jai' gu tu' nam jax buada'. Gio nam diilh pix jix aichu'nda' nam jax ja'k duñia' gu tu' nar jix buam jum duukam. Gio gu ja gigi'kora' pu cham tu' ka'm ja nii'ñ am.

<sup>31</sup> Gio pu cham maatit te këe am sia jaroi' tii tu ja a'gi'ñ. Gio cham ji'xkat pu duñia' am jax no' mit tii xi chii. Gio nam cham tu'x joi'mdat nii'ñdha' gu jaroi'. Gio nam cham ji'xkat tu uañdha' gu jaroi' no't tu' bhaan mam ua'tulh ja bui, nam gu' pu cham maatit taat na jax tu tatda' no'ñ jix chu joi'gi'n.

<sup>32</sup> Jix maat am tii nat gu Dios pui' ja'k tu dai, na gu jaroi' no'x buam tu bua nam jax jix buam tu jim diilh, dhi' mu ja'k bhiiya' na pa'i gammiji mi' pup jum tulhiiñdha', gu' pix ji nam gu' ja'p xi dhuukat pu tu duñiim sia kum tiix maat. Joidham pix nii'ñdha' am gu jaroi' no' pui'p xi chu bua nam jax tu buada' diilh.

## 2

*Gu Paablo na pui' ba ti'ya' na gu Dios ja tulhiiñchuda' gu ja'tkam na ji'x pix ja a'm bipio'da'*

<sup>1</sup> Ba' aapi'm Israel kam ja'tkam, cham jir am na pim jix u'uañ jum ilhdhat pui' ja titdada' gu jai' ja'tkam nam jir jix u'ua'tulhdhix kam, na gu' cham jam joi'mda' gu Dios jano' na pim pai' dhuuk buiñor tii ba aaya', sia ku pim gu' aapi'm pui' ilhii'ñ panaas na xi jam joi'mda' na pim jir Israel kam ja'tkam. Jax dhui na pim gu' pu chu'm ki'n yup jix u'ua'tulhdhix na jax gui' am.

<sup>2</sup> Jix maat ich dho na gu Dios ja tulhiiñchuda' biix gui' nam pu'ñi ja'k tu jim.

<sup>3</sup> ¿Gu' ba' aapi'm ja'p jum aa' aa ba' na katti iam pu'ñi ja'k cham jam tulhiiñchuda' gu Dios na pim pui' ja titdada' gu jai' nam jir jix u'ua'tulhdhix kam? Chaam tu' ji matgim. Dhi' ki'n ji ba'x io'm jam tulhiiñchuda', na pim gu' ja'xbui' pix yup jix u'ua'tulhdhix na jax gui' am.

<sup>4</sup> Gu' ji na gu' gu Dios joidham jix chu joi'gi'n, tu nakoo' pix kia' na pim tu' jax bua, na gu' ti niira no' pim iam mi' pui' ba Jimia' na jax jix aa', sia ku pim gu' aapi'm pu cham maat na jax jum aa' gu Dios jam bui.

<sup>5-6</sup> Gu' ji na gu' aapi'm cham tu' iam pui' bam aa' na pim mi' pui' ba Jimia', ja'kbui' kat japim jix io'm jum ua'tulhdhim. Ba' gu Dios jix io'm bhaamuim ipjam bui, biix jam bi'chulhdhim jano' na pai' dhuuk jum aaya' na biix ja tulhiiñchuda' gui' nam pu'ñi cham mi' pui' Jimia' na jax jix aa', jano' na diilh gu Dios maaxik ja bui xim maaxdhai

ja aagi'ñdha' na tu' ja a'm bipio'da' biix ji'ma'n gu ja'tkam jax ñam ja'k tu jimia' ya' dhi oi'ñga'n.

<sup>7</sup> Gui' nam ji'k pu gaaga' ya' dhi oi'ñga'n nam jax dhui aaya' buiñor gu Dios, gio na jax ja'k dui pix jix bhai' ja aa'nda', gio nam jax ja'k dui cham jimia' nam pai' gammiji mi' pup jum tulhiiñdha', nam mi' pui' jimia' na jax jix kii' ka'm nii'ñ gu Dios, dhi' ji' am, gu Dios ja baidha' nam buiñor bap tui'ka' gammiji.

<sup>8</sup> Gu' ba' gui' nam gammiji pix jum ua'tulhdha', nam cham ji'x aaga' nam mi' pui' jimia' na jax jix aa' gu Dios, nam dai gux buam jum duukam jix joojoidha', dhi' ji' am gu Dios cham ja joi'mundai mu ja'k xi chu chiñia' nam ja iabo' nam pai'x io'm gammiji pup jum tulhiiñdha', na gu'x io'm bhaamu' ja bui.

<sup>9</sup> Biix jum tulhiiña' am gui' nam ji'k jum ua'tulhdha', tiix buam jum aa'nda' am ba'. Aapi'm pik jam bui jim dhi tulhiiñara' na pim jir Israel kam ja'tkam, ku gu' sia ji na pui' ja buip jim gui' nam cham jir Israel kam.

<sup>10</sup> Piam ku gu' ja'pni ip, joidham jix bhai' ja duñia' gu Dios gui' nam mi' pui' jimia' na jax jix aa', pix jix bhai' ja aa'nda', ba' gui' pix jix bhai'p jum taat ka' am. Gui' pik jix bhai' ja duñia' nam jir Israel kam ja'tkam, ku gu' sia pui'x bhai'p ja duñia' ji gui' nam cham jir Israel kam ka'.

<sup>11</sup> Na gu' gu Dios maa'n na jax pix ja bia' gui' nam jir Israel kam ja'tkam gio gui' nam cham jir Israel kam.

<sup>12</sup> Na gu' sia kum jai' dhit cham bia' gu u'uan gui' na bhaan tu daaxix na jax ja'k tu aagix nat tu ua'nak gu Moisees, sia mu ja'k bhiyya' am nam pai'

gammijí mi' pup jum tulhiiñdha', nam gu' pui' pix  
 jup jum ua'tulhdha', sia kum gu' tii pu cham maat  
 na jax ja'k tu aagix. Gu' ba' gui' nam tii bia'ka' gu  
 u'uan na mi tu daa na jax tu aagix, gu' pix ji no' mit  
 gu' ja'p xi dhuuk jum ua'tulh, dhi' bhaan bhai' ji ja  
 dagia' gu Dios na mit jax kai'ñkam cham mi' pui' jii,  
 nam gu' tiix mat ka'.

<sup>13</sup> Cham tu'r bi'xim ka' am gu' gui' nam ja'p pix  
 kaaya' na jax tu aagix nat tu ua'nak gu Moisees,  
 gu' gui' ji nam pu duñia' na jax jum kai'ch nam ba'  
 cham jum tulhiiña'.

<sup>14</sup> Na gu' gui' nam cham jir Israel kam ja'tkam,  
 sia kum gu' pu cham maat na jax tu aagix nat tu  
 ua'nak gu Moisees, gu' ji no'm gu' dii'lh jup bia' na  
 jax ja'k jup tu aagix ja bui, bhaan tu daa'ñchu'nda'  
 am na jax tu aagix ka' sia pik nar jax ka' git.

<sup>15</sup> Ba' dhi' bhaan jix maati' ka' na ja jujur am pix  
 tu ua'ñix na jax tu aagix nam tui'ñgida'. Ba' nam  
 tu'x mat ka' na cham jir kii' gio na tu'r jix kii', dhi'  
 bhaan mui' xim ga'ngada' am nam tu' pu duñia'  
 gio nam tu' cham pu duñia', dai ba' nax bhai' ba  
 tu ja Jimia' no' mit gu'x kii'p jum duukam jup tu  
 duu. Piam ku gu' cham, dho dai na cham bhai' tu  
 ja Jimia'

<sup>16</sup> janoo' na pai' dhuuk jum aaya' gu tanoolh na  
 gu Dios biix ja aagi'ñdha' gu ja'tkam nam tu' jax xi  
 buimii ya' dhi oi'ñga'n, pui' na jax jum kai'ch dhix  
 bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ guch Xoi'kam nañ jax  
 chu'm bhaan tu a'ga aañ, sia kum gu' cham jum  
 matda'ir pix pu buim xib nam jax ilhii'ñ.

*Gu Paablo na pui' ba ti'ya' nam gu Israel kam  
 ja'tkam cham mi' pui' jiim na jax chu aagix gui' nat*

*Moisees tu ua'nak*

<sup>17</sup> Ba' aapi'm na pim pui' kai'ch na pim jir Israel kam ja'tkam, ba' na pim pui' ji kai'chit dhi' bhaan tu daa'ñchu' pim na jax tu aagix nat tu ua'nak gu Moisees. Ba'x bhai'm taatit am ge'gérkam jum taat japim na pim xi iim gu Dios jix dhaam kam.

<sup>18</sup> Jix bhai'x maat japim ip na jax ja'k jix aa' na pim tui'ñgit mi' pui' jiimda', na gu' na jax tu aagix nat tu ua'nak gu Moisees, jix bhai' jam aagi'ñ na tu' pik jum aa' na pim mi' pu duñia'.

<sup>19</sup> Ba'x bhai'x maat japim panaas na pim silih ja bai'ñchu' bhaan gu boi gui' nam cham ji'x ñiññia, gam nax bhai' miimtu' panaas gu jam taai' na pim ki'n ja bi'ñxi'ñchu' gui' nam jix chu tukgam tir jiimchu'.

<sup>20</sup> Nañ ja'pni kai'ñkam jup kai'ch na pim panaas jix bhai'x maat na pim pui' xim aa' na pim jax ja'k jix bhai' ja aagi'ñ gui' nam pu cham ji'x maat nam jax ja'k mi' pui' jiimda' na jax jix aa' gu Dios, gio na pim panaas jix bhai'x maat na pim jax ja'k ja palhbui'ñchu' gui' nam kia'pix maachim nam jax ja'k mi' pui' jiimda', na pim gu' aapi'm jix bhai' bax maat na jax jir mi' pui', na pimit gu' bhaan dir maat gu u'uan gui' na mi' tu daa na jax ja'k tu aagix gui' nat Moisees tu ua'nak.

<sup>21</sup> Gu' ba' na pim kapbhai' tu ja mamtuxi'ñ gu jai' nam jax ja'k tui'ñgida', ¿cham bhaai' aa na pim diihl pu'ñip xi chum mamtuxdhat na pim jax ja'k mi' pui' jiimda'? Na gu' no' pim jax ja titda gu jai' na cham jir kiñ' nam gan ti iixi'ñdha', ¿gu' jax ku pim ba' aapi'm biipi' kat ti iixi'ñ?

<sup>22</sup> Piam no' pim jax ja titda na cham jir am nam jai' ja biim boppoda' gu u'uub, daipux bhaai' gu ja

bipna', ḡgu' jax ku pim ba' aapi'm nai' pix ja biim  
boppo gu jai' u'uub, iam na daipu' gu jam bipna'?  
Gio no' pim baabui' silhkam cham ja kiigalhi'ñ gu  
didios yup duiñxim ya' kam dhi oiñga'n, ḡgu' jax ku  
pim ba' gan jix xi'lhim mu baapkit ja chichiop am  
mi' dhir ja ixi'ñ gu ja tumñi' ganai' biix aixim nax  
dha'ram tu namiiñ?

<sup>23</sup> Tii bhaan ḡe'ḡerkam jum taat japim dho pui'  
na jax tu aagix nat tu ua'nak gu Moisees, gu' pix ji  
na pim gu' cham tu' bhai' bi'iim buiñor gu Dios, na  
pim gu' cham tu' mi' pui' jiim na jax tu aagix.

<sup>24</sup> Pu'jani bak ba'r jum duukam na ba'p jum  
kai'ch mi' na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam:  
"Jix buam pix a'ga am gu Dios gui' nam cham jir  
Israel kam ja'tkam. Jir jam kuiñcha aapi'm na pim  
jir Israel kam ja'tkam."

<sup>25</sup> Jir silhkam dho na tu'x bhaai' nam jum mat-  
gilhi'ñ ja tutku' bhaan gu Israel kam ja'tkam nam  
ba' bhaan jix maati' ka' nam jir Israel kam, ku  
gu' no'm mi' pui'p duiñchu'nda' git ji na ji'k jax tu  
aagix. Gu' pix ji nam gu' cham tu' mi' pui' jiim, pu  
cham tu' bhaai' ba' siam tiim matgilhi'ñ.

<sup>26</sup> Na gu' gui' nam mi' pui' jiimda' na ji'k jax tu  
aagix, dhi' bhaan jix maati' ka' nam jir Israel kam  
ja'tkam ka', ba' pui' ji buusanda' nam matgilhdhix  
ka' ja tutku' bhaan, sia kum gu' pu cham pai'  
matgilhdhix.

<sup>27</sup> Ba' gui' nam pu'ñi mi' pui' jiimda' na ji'k jax tu  
aagix, sia kum gu' cham tu' matgilhdhix ja tutku'  
bhaan, dhi'x bhaai' nam pu ja tiida' gui' nam jir  
Israel kam ja'tkam na jax kum ba' cham mi' pui'p  
jiim, nam gu' ja'kbui' kat tiim matgilhi'ñ.

<sup>28</sup> Na gu' gui' nam pui'm tiiti'nda' nam jir Is-

rael kam, cham tu' dai daam dir pix nam pui'm tiiti'nda'. Gio gui' nam jum matgilhi'ñdha', cham tu' dai daam dir pix ip nam jum matgilhi'ñdha' na ba' pui' bam kai'chdha' nam ba matgilhdhix.

<sup>29</sup> Gu' matgim gui' nam tu' silhkam pui'm tiiti'nda' nam jir Israel kam ja'tkam, sia irban dir ji nam jir pu chu'm ka', cham tu' dai daam dir pix. Gio gui' nam tu' silhkam ba matgilhdhix ka', sia irban dir ip ja jujur am bhaan nam matgilhdhix ka'. Dhi' ba' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda' na pui' ja'k ja duñia', cham tu' na jax tu ua'ñix na tu aagix. Ba' gu jaroi' na pu'ñi ja'k jir tu'm ka', dhi'x kii' ka'm nii'ñdha' gu Dios, sia kum gu' gu ja'tkam cham tu' pui' ilhii'ñ.

### 3

<sup>1</sup> ¿Gu' tu' mit ba' mi chii' gui' nam pui'm tiiti' nam jir Israel kam ja'tkam gio nam jum matgilhi'ñ?

<sup>2</sup> Matgim mui' ji nat ja a'm ba tu bii bii'x aixim tu'm. Gu gø'p jum duukam ja a'm bii, dhi'r di' gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ gu Dios na bhaan tu a'ga nam jax ja'k mi' pui' jiimda' na jax jix aa'.

<sup>3</sup> ¿Ba' aapi'm jax ilhii'ñ na tu tu'ii' nam ba' cham mi' pui' jiim jai' dhit na ji'k jax tu aagix? ¿Panaas aa gu Dios pui' cham mi' pui'p ka tu duiñchu' nat jax tii?

<sup>4</sup> Chaam tu' ji matgim. Jax dhui na gu' gu Dios maa'n na jax mi' pui' duiñchu'nda' jax na ti'ya' sia nar jax ka' git, cham tu' na maakam yup ba kai'chdha' gatuuk. Dai ji gu ja'tkam ya' kam dhi oi'ñga'n nam ba' maakam yup ba ilhii'ñdha' jax nam xi chi'ji. Na gu' ja'pnim kai'ch maa'n kap na

tu ua'ñix nat pai' tu ua'nak maadit gu bijik dir kam  
na buiñor tu daan gu Dios:  
Biix pix jam pui'm bia'ka' nap dai aap jix bhai' ji  
buusnichu',  
nap gu' gammiji pui' tu duñiidha' nap jax  
kai'chdha'.  
Ba' cham ji'xdha' jaroi' jax jum tiida' nap tu' bhaan  
cham am buatu',  
nap gu' biix pui' tu duiñchu'.

<sup>5</sup> ¿Gu' ba' palhbui'ñ ich aa panaas gu Dios nach  
jich ua'tulhi'ñ na ba' dai gui' diilh jix bhai' ji  
bi'iidha'? Gu' ba' nach chulhiiñchu'n nach jich  
ua'tulhi'ñ, ¿dhi' aach ba' bhaan pui' kai'chdha'  
na cham tu' mi' pui'p jim, nach gu' tix bhai'  
bua nach jich ua'tulhi'ñ na ba' dai gui'x bhai' ji  
bi'iidha'? Tuuku' bhaan tu a'ga iñ, cham tu' gu  
ii'mda' bhaan.

<sup>6</sup> Chaam tu' ji matgiim. Na gu' no' cham mi' pui'  
tu duiñchu'nda' git diilh gu Dios nat jax ti, ¿jax  
dhui git yup ja silhka'nda' gu ja'tkam ya' kam dhi  
oi'ñga'n nam cham mi' pui' jiimchu'?

<sup>7</sup> No' baabui'r silhkam ka' git nañ aañ pix palhbui'ñ gu Dios ki'n nañ jax jix iatbi' na ba' dai gui'x  
bhai' ji bi'iidha', ¿gu' jax ji chi ku ba'x ua'tulhdhix  
kam ki'n jiñ chiiyii bañ chulhiiñchuda'?

<sup>8</sup> Gio gu' no'r pui' ka' git, ¿cham aa nach biix  
maap jich dhaagii biix aixim jix buam tu buimii  
git na ba'x bhai' tuch jimda', nach gu'x bhai' ba  
duñia' na ba' dai gu Dios jix bhai' ji bi'iidha'? Pu'ñi  
ja'k sap jiñ a'ga am jai' dhit nañ aañ pu'ñi ja'k ja  
mamtuxi'ñ gu ja'tkam, gu' sap nam jax dhui pix  
cham jiñ kiigalhi'ñdha' gu ja'tkam. Ku gu' dhi' dhi  
ja'tkam nam pui'ñ a'ga, ja tulhiiñchuda' ji gu Dios.

*Gu Paablo na pui' ba ti'ya' nam biix pix jix u'ua'tulhdhix nam ji'k jix jai'ch gu ja'tkam*

<sup>9</sup> ¿Gu' jax japim ba' ilhdhat jiñ kęę dhi' pui' nañ jax chu jam a'gi'ñ jiñ jaaduñ? ¿Aachi' aa panaas nach jir Israel kam ja'tkam jix io'm jir jix kiki' ja'tkam, gu' ba' panaas cham pik gui' nam cham jir Israel kam? Matgim chaam tu' ji nar pui'. Jax dhui na gu' nach jax bax maat nach biix maa'n nach jax pix jich ua'tulhi'ñ, sia nach jir Israel kam ja'tkam gio gui' na cham, jich dhaam yup tu'ii' gu ua'tulhdhara' sia pik nar jax ka' git.

<sup>10</sup> Gio gu'p jum kai'ch mi' na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam:

Cham jaroi' jai'ch na iam jix bhai'm duukam yup tu duñia',  
nim maa'n kux jai'ch.

<sup>11</sup> Ni ku cham jai'ch gu jaroi' nax maatit tę kęę,  
ba' pu cham jaroi' jai'ch na iam xi gaaga' gu Dios.

<sup>12</sup> Biix pix jamit bhaan bhii gu boi na pai' cham ti  
kii',

biix aixim jix buam pix ba tu jim am ba'.

Pu cham jaroi'x jai'ch iam nax kii'p jum duukam  
xip tu duñia',

nim maa'n dho moo kux jai'ch.

<sup>13</sup> Gu ja chiichiñ ja'p ji buusan na jax no' yasb-  
hio'kix gu mukdha'x dhibaalh,

dhi' pu'ñi ja'k ji buusan nam giilhim jix ia'tbi'.

Daman ja'p yup ji buusan nax maimda' gu ja chi-  
ichiñ,

ja'p na jax gu kooko' nam ja chiichiñ am ua'ka' gux  
maimda' na cham jiñ jimchuda' no't maa'n  
jiñ kii,

**14** na gu' giilhim daix buam tu'm pix nam ba tu a'ga.

Ja'pnip ji buusan panaas na giilhim jix xibu' ja chiñ am dir buanda' nam pai' dhuuk giilhim kai'chdha'.

**15** Gio nam pix jix dhu'npi'ñ boopoya' nam mua'pu' gu jaroi' no' mit ba o'bhai'.

**16** Biix aixim jix buam kum pu tu buidha' pai' nam ja'k jiimda',

ja tulhiiñchudidha' am gu jai' ja'tkam mu ja'p pai'.

**17** Nam gu' pu cham ka maat no'p jix jai'ch gux kii' boi nam ba' git bhaan bhiiji cham tu' kam tulhiiñdha',

**18** pu cham pai' dhuuk jax xim aa'nda' am iam nam xix ii'bhi'ñdha' git gu Dios,

sia ku gu' tiim aa' nam git jix iibhidhat tu' ka'm nii'ñdha'.

**19** Jix maat ich dho na gui' na ji'k jax tu aagix, pui' kai'ñkam tu ua'ñix nam bhaan machia' biix gu ja'tkam na tu'r ua'tulhdhara', nam ba' cham jax ti'ya' na mit pu cham ji'xkat maat jan'o' na pai' dhuuk diih gu Dios bhai' ba ja tikkada'.

**20** Na gu' jan'o' gu Dios cham ji'xkat jax tiida' gu jaroi' na cham ua'tulhdhix ka', sia kut tii biix pu tu duu na ji'k jax tu aagix ka'. Na gu' dhi' na ji'k jax tu aagix, mi' pix bhaan jich aagi'ñ nach jix u'ua'tulhdhix.

*Na pui' ba ti'ya' gu Paablo nach tu' silhkam soi'ch ilhdhat buiñor ti jiig'iñdha' guch Xoi'kam na ba'ch uañdha' guch ua'tulhdhara' gu Dios*

**21-22** Gu' ja'pjani na tu tu'ii', kani nach ja'p ka xi dhui dhi' na ji'k jax tu aagix nach bhaan ka tu a'ga. Gu' Dios jix bhai'ch aagi'ñ na jax ja'k duich

uañchuda' guch ua'tulhdhara', dhi' pix bhaan jich aagi'ñ na jax tu aagix na tu ua'ñix, gam na mit jax ja'k tu jii bijik gui' nam bhaankam ya ja'p tu a'gimik, gu' ja'pji dai no'ch jix bhai' xi chu jiñkai'ñ biix jich jujur ki'n. Guch Xoi'kam pix bhaan ji buppa nach sap tu' silhkam soi'ch ilhdhai buiñor ti jii'ñdha' na ba' pu'ñi ja'k jich uañdha' guch ua'tulhdhara'. Jaroi' na pix sia uañdha' gu ua'tulhdharga'n, dai pix no't pu'ñi biix juraa'n ki'n ba ti jii'ñ buiñor guch Xoi'kam.

**23** Na mit gu' biix jum ua'tulh gu ja'tkam, ba' dilhkob ja'k ji bii mit na pai' cham ja a'm ka ti niidhim gu Dios.

**24** Gu' ji na gu' joidham jix chu joi'gi'n gu Dios, ba' pui' ja'k duu na gu jaroi' na soi'm ilhdhai buiñor ba ti jii'ñdha' guch Xoi'kam, dhi' ba uañchudhix ka' gu ua'tulhdharga'n, ba' mi' dhir dai nax joi'mdat bhaan ba ti niidhidha'. Gio pui' pix na tu uañdha', cham tu' gu tu' na jax dhuñia' nar jix bhai'm duukam.

**25** Na gu' jano' nat jaax gu i'ra'n guch Xoi'kam na mit mua, gu Dios pix diihl pui' ja'k tii na gu i'ra'n ki'n bhaan tu ja uañi'ñka' gu ja'tkam sia nar jaroi' ka' git, dai no't pix soi'm ilhdhak ba ti jii'ñ buiñor guch Xoi'kam. Ba'x maati' na gu Dios daix bhai' ji buusnichu', cham tu' pui' na gu ja'tkam. Cham tu'p jum buixi'ñdha' gu' bijik ja bui gu ja'tkam sia kum jum ua'tulhi'ñdha',

**26** dai na ti niirada' na pai' dhuuk tu namkidhix ka' na ba' maa'n jimdamp ba uañchudhix ka'. Ba' mi' dhir nat pai' dhuuk tu namki guch Xoi'kam biix gu ua'tulhdhara', biix ba tu ja uañdhem gu Dios gui' nam ji'k soi'm ilhdhat buiñor ti jii'ñdhem guch

Xoi'kam.

<sup>27</sup> Pu cham tu' dho ba'x jai'ch nach bhaan tu' ka'm xich ilhii'ñdha' buiñor gu Dios, nach gu' cham tu' mi' pui' duiñchu' na ji'k jax jum kai'ch pui' na jax tu aagix, pui' pix nach bhaan ti jiig'iñ.

<sup>28</sup> Ba' biix na chich ji'k tu' bhaan ba tu a'ga, bhaan ji chiimo chich na gu Dios pui' pix uañdha' gu ua'tulhdharga'n gu jaroi', dai pix no't soi'm ilhdhak buiñor ba ti ji'ñ guch Xoi'kam, cham tu' na mi' pui' tu duñia' na ji'k jax tu aagix.

<sup>29</sup> Gio gu' gu Dios cham tu' dai gu Israel kam ja'tkam jir ja Dios tuk, gu' matgim biix ji gu ja'tkam nam ji'k jix jai'ch na pui'p jir ja Dios tuk.

<sup>30</sup> Na gu' dai maa'n pix jix jai'ch gu Dios, cham tu' nam mui'x jai'ch. Daipu'x jai'ch gu Dios gui' na uañchuda' gu ua'tulhdharga'n gu jaroi' no't soi'm ilhdhak buiñor ba ti ji'ñ guch Xoi'kam, cham jax bua sia ku matgilhdhix nar Israel kam piام ku gu' cham.

<sup>31</sup> ¿Gu' ba' dhi' ja'p jir jum duukam aa panaas na pu cham tu' bhaai' pui' na ji'k jax tu aagix? Chaam tu' ji nar pui'. Jax dhui nach pui' pix jup tu duiñchu' na ji'k jax tu aagix aach nach ji'k buiñor ba ti jiig'iñ guch Xoi'kam.

## 4

### *Gu Paablo na bhaan ba tu a'ga' gu Abraam*

<sup>1</sup> Ea nach bhaan jup xi chu a'ga' guch boxii Abraam nat jax ja'k tu jii bijik na ya' oilhimik, bhaan jach xi chu a'ga' nat jax chu't biix aixim bhaan tu bii.

<sup>2</sup> No' git gu Abraam jix kii' maa'nkam tigia' gu Dios nax bhai'm duukam bap tu duñia' gu tu' na

diilh jax ilhii'ñdha', dhi' ki'n git bhaan gø'kam bam taat ka' ja bui gu ja'tkam, sia ku gu' cham tu' buiñor gu Dios.

<sup>3</sup> Gu' ji na gu'p jum kai'ch maa'n kap nat pai' tu ua'nak maadit gu bijik dir kam: "Gu Abraam biix juraa'n ki'n soi'm ilhdhak buiñor ti jii'ñ gu Dios, pui' kut ba' gu Dios pui' ja'k tii nar jix kii' maa'nkam."

<sup>4</sup> Na gu' aach nach jix maat na gu jaroi' no't tu' bhaan tu juu, cham tu' nam pui' pix makia' gu tuumiñ nam pai' dhuuk namkidha', gu' ja'pji dhi'r mai'chik ga'n ka' na ba tu juana'.

<sup>5</sup> Matgim gu' no't jaroi' soi'm ilhdhak buiñor ba ti jii'ñ gu Dios, ba uañdha' gu ua'tulhdharga'n pui' pix, cham tu' nam aa'nda' na tu' jax dhuñia' nar jix bhai'm duukam na ba' git dhi' pix jir mai'chik ga'n ka'. Ba' mi' dhir diilh gu Dios pui' ja'k ba tigia' nar jix kii' maa'nkam ka'.

<sup>6</sup> Gu Dabii gui' na bijik jix io'm jir gø'kam kat, dhi' bhaan yup tu a'ga nax bhai' ba tu jimda' gu jaroi' no't pu'ñi diilh gu Dios uañdhak gu ua'tulhdharga'n pui' ba tii na bar jix kii' maa'nkam, sia kut gu' cham tu' tu'x bhai'm duukam yup tu duu na ba' git dhi' bar mai'chik ga'n ka'.

<sup>7</sup> Ja'pni moom kai'ch mi' nat pai' tu ua'nak diilh gu Dabii:  
Joidham jix bhai' ba tu ja Jimia' gu ja'tkam gui' na  
Dios ja uañdha' gu ja ua'tulhdhara',  
ba' cham tu' bhaan kap jum buixdha' gui' nam tu'  
bhaan jum ua'tulhdha' biipi' dir.

<sup>8</sup> Joidham jix bhai' ba tu jimda' gu jaroi' no' gu'  
Dios cham tu' bhaan kap jum buixi'ñ gu

ua'tulhdharga'n.

**9** Ba' dhi' pui' nat tu ua'na gu Dabii, ¿dai aa chi gui' ja aagit jup kai'ch nam jum matgilhi'ñ nam jir Israel kam, ka' biix aa chi gui' nam cham jum matgilhi'ñ? Nach gu'p kai'ch nat saak gu Dios pui' tii gu Abraam nar jix kii' maa'nkam, dai pix nat soi'm ilhdhak buiñor ti jii'ñ.

**10** ¿Gu' paa chi ba' duuk pik pui' ja'k tii gu Dios gu Abraam nar jix kii' maa'nkam? ¿Gatuuk aa nat xim matgilhdhak nar Israel kam, ka' biipi' dir aa nat chakuim matgilhdhak? Biipi' dir ji matgim nat chakuim matgilhdhak nar Israel kam.

**11** Mi' dhír ba'p bam matgilh nat ba' bhaan jup matgir ja bui gu ja'tkam nat gu Dios pui' ja'k ba tii nar jix kii' maa'nkam, dai pix nat buiñor soi'm ilhdhak ti jii'ñ. Ba' gu jaroi' na pu'ñi soi'm ilhdhai buiñor jup ti jii'ñdha' gu Dios sia ku gu' chakui matgilhdhix nar Israel kam, gu Dios pix diilh pui' ja'k ba tigia' nar jix kii' maa'nkam ka', na gu' mi' pui'p tu daa'ñchu'nda' na jax gu Abraam, ja'p ji buusanda' nar taata'n ka'.

**12** Sia pui'p ji buusanda' nar ja taat ka' gu Abraam gui' nam ba matgilhdhix ka' nam jir Israel kam, dai pix no' mit tu' silhkam soi'm ilhdhak buiñor pu ba ti jii'ñ gu Dios biipi' dir nam chakuim matgilhdha', no'm gu' sia xib pu buiñor ti jii'ñdhatu'.

*Na ba tu aa'nda' gu Paablo na pui' tu duña' gu  
Dios jax na tii'da' gu jaroi' no' soi'm ilhdhat buiñor ti  
jii'ñgii'ñ*

**13** Na gu' jano' nat gu Dios iimchux gu Abraam na makia' gu dibiir sia gu bopxi'ñ, cham tu' nat

mi' pu tu duu gu Abraam na ji'k jax tu aagix kut ba' iimchux. Jax dhui na gu' chakui pai' jax tu aagix ka' jano'. Gu' ja'pji na biix juraa'n ki'n soi'm ilhdhat buiñor ti jiigi'ñdha', pui' kut ba' pui'p tii nar jix kii' maa'nkam, na cham tu' bhaan ua'tulhdhix.

**14** Ba' no' gu' jax dhuukat dai gui' ja a'm ji chu bi'ya' git nam mi' pui' jimia' na ji'k jax tu aagix dhi' nat tu' iimchuxdhak gu Dios gu Abraam, jir tu' kub ka' git sia ku jaroi' tii soi'm ilhdhat buiñor ti jiigi'ñ gu Dios, gio dhi' bhaan bax maati' ka' git na cham pik jir ge'p jum duukam dhi' nat tu' iimchux gu Dios gu Abraam.

**15** Na gu' pai' no'x jai'ch na jax tu aagix nam tu jimda' gu ja'tkam, no't maadit cham am bua mi' pai' maa'n kap, dhi' bhaan jum ua'tulhdhai ba tulhiiñchuda' am. Gu' ji no' gu' pu cham pai' jax jup tu aagix, dho pu cham pai' jai'ch ka' ip gu ua'tulhdhara'.

**16** Pui' ku ba' mi' dhir gu Abraam gu bopxi'ñ ji'k nam soi'm ilhdhat buiñor jup ba ti jiigi'ñ gu Dios, ja maa gui' nat tu' iimchux jano' diihl gu Abraam, nat gu'x ja joi'mdak ja tii nam ja'p piix buiñor ti jiigi'ñ. Ba' cham tu' dai na mi' pu tu duñia' gu jaroi' na ji'k jax tu aagix ka' na ba' mai'chia' gui' na Dios tu maak, gu' ja'pji no' soi'm ilhdhat buiñor jup ti jiigi'ñ gu Dios ja'p na jax jano' gu Abraam. Ba' biix nach ji'k pu'ñi soi'ch ilhdhat buiñor ti jiigi'ñ gu Dios, ja'p ji buusan nar jich chaat gu Abraam.

**17** Na gu'p jum kai'ch maa'n kap na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam: "Aañ pui' ja'k jum duñia' nap mui' ja'tkam jir ja taat ka'." Ba' dhi' gu Dios nat pui' tiidak gu Abraam nat jaroi' buiñor soi'm ilhdhak ti jii'ñ, dhi'r di' gu Dios gui' na sia koi'ñga'n

ja dudua'ñdha' no' xi ñlhii'ñ, gio nax bhaai' nap duñia' gu tu' na pu cham pai' dhuuk jai'ch ka'.

<sup>18</sup> Ba' gu Abraam silh pix ti jiigi'ñdha' nar silhkam pui' na jax titda gu Dios na mui' ja'tkam jir ja taat ka', sia ku gu' pu cham mat ka' na jax dhui pui' tum duñia'. Ba' mui' tu bopxicha gu Abraam pui' na ji'k jax titda gu Dios.

<sup>19</sup> Nat gu' gu Abraam cham ji'x jum o'jolh na soi'm ñlhddhat tu' silhkam ti jiigi'ñdha' buiñor gu Dios, sia ku gu' jan'o' ba aichdhidha' gux chamaam oo'm oidha'. Jix mat ka' gu' tii gu Abraam na cham xiim ba mukia'bii'ma'n gu binga'n Saara, nam gu'x io'm bar jagi'gir ka', cham bhaai' panaas nam jax dhui ka ja tigia' gu a'aalh.

<sup>20</sup> Gu' ji na gu' gu Abraam xi kiikgida' na silhkam ti jiigi'ñdha' buiñor gu Dios na jax titda, cham pai' pix am jum o'jolh iam, gu' ja'pji na ja'kbui' kat jix io'm xim ot datgida' nax io'm xi chi jiigi'ñdha' pui' na jax titda,

<sup>21</sup> dai na pui' kai'chdha' na dai diilh gu Dios jix bhaai' na pui' tu duñia' na jax kai'ch.

<sup>22</sup> Pui' kut ba' gu Dios pui' tii gu Abraam nar jix kii' maa'nkam.

<sup>23</sup> Ba' pui' ja'k tum ua'na nat gu Dios jix kii' maa'nkam tii gu Abraam, na cham pai' buiñor ka ua'tulhdhix, daipu' pix nat soi'm ñlhddhak buiñor ti ji'ñ. Ku gu' cham tu' ji na dai buiñor gu Abraam pui' tu ua'ñix,

<sup>24</sup> gu' ja'pji sia aach na jai'p jich iadhi'ñ dhi' nat jax chum ua'na. Na gu' pui' nach jax soi'ch ñlhddhat buiñor ti jiigi'ñ gu Dios jai' dhit, gui' pui'p bach ñlhii'ñ nach jir jix kikii' ja'tkam, cham tu' buiñor ka u'ua'tulhdhix ich gu Dios gui' nat dua'ñdhak

buusai' koi'ñga'n tir dir guch Xoi'kam nar jich  
gø'kam tuk xib.

<sup>25</sup> Nat gu' gui' pix jich Xoi'kam díilh jum do'ñcho nam mu'aa' na ba' pu'ñi ja'k tu namkix ka' guch ua'tulhdhara'. Ba' nat pai' dhuuk gio duadik jup buus mu dir koi'ñga'n tir, dhi' bhaan matgir na ba tu namkix guch ua'tulhdhara', ba' cham tuch dhaam kap tu'ii'.

## 5

*Gu Paablo na pui' ba ti'ya' nam cham tu' bhaan  
kuiñcha ka bia' buiñor gu Dios gui' nam soi'm iłhdhat  
buiñor ba ti jiig'iñ*

<sup>1</sup> Ba' aach jai' dhit cham tu' bhaan kuiñcha ka bia' buiñor gu Dios, nach gu' tu' silhkam ti jiig'iñ soi'ch iłhdhat nat guch Xoi'kam biix ba tuch ñamkichulh guch ua'tulhdhara'.

<sup>2</sup> Ba' guch Xoi'kam nat jix bhai' dhruu kuch ba'x bhai'ch chaatit jix bhai' ba tu jim buiñor gu Dios, na gu' gu Dios xich joi'mdat jich a'm ba ti niidhim xib, na chich gu' tu' silhkam buiñor ti jiif'ñ soi'ch iłhdhak. Sia xib maa'n nach jax buiñor ti jiif'ñdhatu', dai ji ba' nach jix bhai'ch chaatit ti niira nach buiñor aaya' gu Dios na pai' joidham jix chu abhaar, na pai' dhir biix kap jir gø'kam.

<sup>3</sup> Ku gu' cham tu' ji nach dai dhi' bhaan jix bhai'ch chaat, gu' ja'pji sia biix aixim bhaan nach jich chulhiiñ nach bhaan jix bhai'p jich chaat. Na gu' no'ch jich chulhiiñ, dhi' ba' bhaan jix io'm jich guguuxdhaidha' ich nach soi'ch iłhdhat cham jich o'jolhi'ñdha' nach ti niirda' nach buiñor aaya' gu Dios.

**4** Ba' no'ch gu' pu'ñi bax maat nach jax ja'k dui cham jich o'jolhdhat ti níirada' nach aaya' buiñor gu Dios, dhi' bhaan jix maati' ka' nach cham tu'ch o'jolhdha' sia kut tu' bhaan ma tuch ma'iich jix buam jum duukam. Ba' no't gu' pui' ji chu buus nach silhkam xi gu'ki' sia kut tuch ma'iich tu' bhaan, dho mi' dhir dai nach jix io'm jix bhai'ch chaatit ba ti níirada' nach buiñor aaya' gu Dios.

**5** Ba'ch jujur am bhaan jix chaat ich nach silhkam buiñor aaya' pui' nach jax ja'k ti níira, na gu' gux Dhuudu' kam jix Uañ Li'mda' na pui'ch jurtu'n nat gø'ch a'm tajaa diilh gu Dios.

**6** Pu cham bhaai'n ka' git gu' nach jax dhuich palhbuidha' diilh pui' nach jax giilhim jix u'ua'tulhdhix, gu' ji nat gu' guch Xoi'kam ya' ma ai nat pai' dhuuk gu Dios diilh tu dai, ba' siamrich a'mkam ma muu nach jix ua'tulhdhix, giilhim jix buam tu jim ich gu'.

**7** Aach nach jix maat ya' aach jich bui, jix xijai na jaroi' pu ti'ya' na bhaankam mukia' gu jumai no'm bax mu'aam no't tu' bhaan cham am bua, ni ku cham iam xim gu'nguxi'ñdha' sia kut gu' tii mi' pui' jii jax na tu aagix ka'. Siamri chi tii am jum gu'nguxi'ñdha' palhiip no'x io'm jir jix bhai'kam gu jaroi', gu' chi ba' pik no' giilhim jix buam tomaat.

**8** Gu' matgim gu Dios ja'pji nat xich joi'mdak jich chii sia kuch giilhim kax u'ua'tulhdhix. Ti' nat mooch a'mkam muu guch Xoi'kam sia pu chu'm jix u'ua'tulhdhix kam.

**9** Gu' ba' xib cham tu' bhaan kuiñcha ka bia' ich buiñor gu Dios, nat gu' guch Xoi'kam pix pui' ja'k tu duu. Ba' sia jan'o' cham tu' kach chulhiña' ich na pai' dhuuk jum aaya' nam jum tulhiña' gui' nam

cham mi' pui' jimia' na jax jix aa' gu Dios.

<sup>10</sup> Ba' nat gu' diilh gu Dios pui' tu duu, nat gu'ch a'mkam muu gu Maraa'n nach aach buiñor jix bhai' bi'ya', sia kuch jir ki'darga'n kat nach jix u'ua'tulhdhix, dhi' bhaan jix maati' na pu cham pai' dhuuk yup kach chulhiifchuda' sia pik nar jax ka' git, dai nach gammiji pu buiñor bap tui'ka' ba'.

<sup>11</sup> Ku gu' cham tu' ji nach ja'p pix gammiji buiñor yup tui'ka' gu Dios, gu' ja'pji nach buiñor jix bhai'ch chaat ka' bhaankam gu Ge'kam jich Xoi'kam, na chich gu' bhaankam guch Xoi'kam jix bhai' ji bii buiñor gu Dios.

*Gu Paablo na bhaan ba tu a'ga' gu Adaan gio  
guch Xoi'kam*

<sup>12</sup> Ja'pni moom duu jan'o' nat gu Adaan biiipi' ya' ai dhi oi'ñga'n bhaan nat ba' gatuuk guch Xoi'kam ya'p ba ai. Gu Adaan nat biiipi' ya' do'ñcho gu Dios, dai dhi' bhaan ya jai'chdhir gu ua'tulhdhara' nat ba' bhaan ji jii gu muuki', biiix ba' gu ja'tkam bhai' ga'm pu ja daam jimiidha' ip, nam gu' pui'p bam ua'tulhi'ñdha' nat jax jum ua'tulh gu Adaan.

<sup>13</sup> Pu bax jai'ch ka' gu ua'tulhdhara' ya' dhi oi'ñga'n nat chakui jai'chdhirik na jax ja'k tu aagix ka' gui' nat Moisees tu ua'na, ba' cham tu' mat ka' am gu ja'tkam nam tu' bhaan jum ua'tulhi'ñdha'.

<sup>14</sup> Gu' pix ji nam gu' sia ko'iidha' gui' nam pu'ñim ua'tulhi'ñdha' nat jax jum ua'tulhdhak gu Adaan, pu jan'o' dir jam ba' ga'm bhai' pu ko'iidha' nat dir yup muu gu Adaan, sia kut gu' mi' dhir yup ba tu ua'na ba' gu Moisees na jax ja'k tu aagix ka'. Ba' nat jax ja'k tu jii gu Adaan, jum aa'nda' na jumai ya'p aaya' na maakam yup tu jimia'.

**15** Ku gu' cham tu' ji nar ja'xbui' ip dhi' nat tu' bhaan xich joi'gilh gu Dios na jax gu ua'tulhdarga'n gu Adaan, na gu' nat jum ua'tulh jano' gu Adaan, mui' ja daam jii gu muuki', sia kut tii dai dhi'm ua'tulh. Matgim gu' gui' nat tu' bhaan xich joi'gilh gu Dios, jix io'm ji nar ḡp'p jum duukam, nat gu'x bhai' ba tu ja jii gu ja'tkam pui' mui' ip, daipu' diilh guch Xoi'kam nat bhaan jix bhai' tu ja jii.

**16** Ba' dhi' bhaan jix maati' na cham tu'r ja'xbui' ip nat ji'x jum ua'tulh gu Adaan gio nat ji'x yup xich joi'gilh gu Dios. Na gu' gu Adaan mu ja'k ja bhiich gu ja'tkam nam pai' gammiji mi' pup jum tulhiindha', gu' ba' guch Xoi'kam nat ya'p ai, pui' ja'k yup tu duu na gu Dios pui' ti'ya' na biix ba uañchudhix ka' guch ua'tulhdhara' sia ku chich mui'kim bach ua'tulh.

**17** Na gu' gu Adaan nat jum ua'tulh, biix ja daam jii gu ja'tkam gu muuki', sia kut gu' tii diilh gu Adaan jum ua'tulh. Ba' pu'ñi dai guch Xoi'kam ip nam bhaan biix jix bhai' ji bi'ya' buinor gu Dios pui' pix, cham jum aa' nam tu' jax dhuña'. Mi' dhir ba'p bax bhaai'n ka' nam bixchu'x bhai'm duukam bap tu buada'.

**18** Ba' pui' nat jax jum ua'tulh gu Adaan nat ba' jai'chdhir nam pai'm tulhiña' gu ja'tkam nam pui'p jum ua'tulhdha' nat jax jum ua'tulh gui', guch Xoi'kam jix bhai'p ja duu nat muu bhaan gu u'uux na gai biit. Ba' biix cham tu' bhaan kax u'ua'tulhdhix ka' am, dai nax bhai' ba tu ja jimda'.

**19** Piam ja'pni ja'k jax ña pim ja'k jix bhai'x maatit kaaya': Gu Adaan cham tu' ka'm tii gu Dios nat jax tii tii'n na jax ja'k jix aa'. Pui' kut ba' biix

ja daam jup jii gu ua'tulhdharga'n, na mit gu' mi' pui'p tu daa nat jax tu jii gui!. Ba' guch Xoi'kam nat ya'p ai, mi' pui' tu duu na jax jix aa' gu Dios, ba' biix pui'p ja duu nam jix bhai' ji bi'ya' buiñor gu Dios.

**20** Gu' ba' nat pai' dhuuk tu ua'na gu Moisees na jax ja'k tu aagix ka', jix io'm ge' bhai' jim gi'iilh gu ua'tulhdhara'. Gu' ji na gu' nat jix io'm ge' bam gi'iilh gu ua'tulhdhara', ba matgir nat gu Dios jix io'm jup jum gi'iilh nat jix ja joi'gilh gu ja'tkam.

**21** Ba' aañ joidham jix bhai' ba tuñ jim xib, nañ gu' cham tu' bhaan kuiñcha ka bia' buiñor gu Dios, nat gu' xiñ joi'mdak jiñ chii bhaankam gu Gø'kam jich Xoi'kam, pui' nat jax jich dhaam jup jii gu muuki' nar kuiñcha'n gu Adaan nat jum ua'tulh.

## 6

*Na pui' ba ti'ya' gu Paablo na ja'p ji buusan nach ko'iix buiñor gu ua'tulhdhara'*

**1** ¿Jax japim ba' ilhdhat kœñ jaaduñ nat gu Dios jix io'm xich joi'gilh nat pai' dhuuk jix io'm jum gi'iilh gu ua'tulhdhara'? ¿Panaas aa ba' kur am nach maa'n nach jax jich ua'tulhdhidha' na ba' gu Dios jix io'm jup gi'lhdhidha' na xich joi'gi'nda'?

**2** Chaam tu' ji nar am nach kach ua'tulhdhidha', na gu' ja'p ji buusan nach aach ba ko'iix buiñor gu ua'tulhdhara'. ¿Jax gi dhuip kar am nach pui buiñor jup tui'ñgida'?

**3** ¿Ka' pim ji chakui maat aa na chich maa'n maa'n kam pix jup jich dhuu biima'n guch Xoi'kam na chich pai' dhuuk jich bopko suudai' ki'n, gio na chich maap jup koi jan'o' na mit pai' dhuuk mua?

**4** Jano' na chich pai' dhuuk jich bopko suudai' ki'n, dhi' ja'p jir jum duukam na mit maap guch Xoi'kam much chua ti di'n kir janو' na mit pai' dhuuk mua. Ba' na chich maap koi guch Xoi'kam, pu kai'ñkam maap koi chich nach ba' jai' pui'p duduadii giop baapmigia' nat jax jum duu gui'. Mi' dhîr ba' pu'ñi bar jix kikii' ja'tkam ka' ich, jix bhai' ba tuch jimda' ip ba', na gu' guch Gi'kora' na bixchu'x bhaai' na joidham tu'm Jup tu duñia', dua'ñ guch Xoi'kam.

**5** Ba' no' chich gu' pu'ñi jai' biima'n Jup koi guch Xoi'kam, dho pui' biima'n duduadik Jup baapam jachich nat pai' dhuuk duadik bam gui'.

**6** Ba' bax maat ich nat guch ua'tulhdhara' biix bhai' pup bii biima'n guch Xoi'kam bhaan gu u'uux na gai biit na mit bhaan sissapa janо' na mit mua, ba' xib cham tu'ch dhaam kap tu'ii'.

**7** Na gu' gu jaroi' no' ba muukix tukgaram bhaan, cham tu' daam ka jimda' gu ua'tulhdhara'.

**8** Ba' ti jiigi'ñ ich na chich biima'n koi guch Xoi'kam janо' na mit mua, gio pui'p ti jiigi'ñ ich na chich biima'n Jup duduadik baapam janо' nat pai' dhuuk duadik bam mi' dhîr koi'ñga'n tir.

**9** Jix maat ich ip sia na guch Xoi'kam Cham tu' giop ka mukia', nat gu' muukik duadik ba bam, na gu' gu muuki' Cham bhaai' na jax dhui giop ka mu'aa'.

**10** Nat gu' guch Xoi'kam pu daipu' maa'nnim pix muu jich a'mkam nach jix u'ua'tulhdhix kat, pu Cham ji'xkat pai' dhuuk ka mukia' ip gio, pu gammiji ba duaka' buiñor gu Dios janо' dir nat duadik giop bam.

**11** Ba' pu'ñi ip aapi'm, ti jiigi'ñdha' pim na pim

ba ko'iix buiñor gu ua'tulhdhara', ba' dai gu Dios  
buiñor japim pix ba dudua, na pim gu' maap bap  
tui'dhi' guch Xoi'kam.

<sup>12</sup> Ja'p japim xi dhui ya' dir ja'p ja'k gu  
ua'tulhdhara' na ba' cham pui jam daam Jup  
tui'ñgida' jam tutku' bhaan. Cha'pim tu'p Jum  
buixi'ñdha' sia ku tii jam chian na pim jix buam  
Jum duukam Jup tu duñia', sia chi jax chu tatda'  
jam tutku' bhaan.

<sup>13</sup> Cha'pim mi dadoo'ñchi'ñdha' gu jam tutku' gu  
ua'tulhdhara' na cham biix aixim bhaan pu tu  
buada' na jax ilhiilñ, gu' ja'pji gu Dios na pim mui'  
xi dho'ñchidha' na ba' bhaan pu tu duñia' na jax  
jir jix bhai'm duukam. Na pimit gu' aapi'm ba koi  
buiñor gu ua'tulhdhara', ba' giop dudua pimit na  
pim ba' mi' dhir pui' ba tu duñia' na jax ja'k jix aa'  
dai gu Dios.

<sup>14</sup> Mi' dhir dho gi ba' gu' cham tu' jam daam  
kap tui'ñgida' ji gu ua'tulhdhara', na gu' xi jam  
joi'mdat jam a'm ba ti niidhidha' gu Dios pui' pix,  
cham tu' na pim mi' pu tu duñiim na jax tu aagix.

*Na pui' ba ti'ya' gu Paablo na cham tu' ja daam  
kap tu'ii' gu ua'tulhdhara' guch Xoi'kam jii'gi'ñdham  
Rooma kam*

<sup>15</sup> ¿Ka' gu' jax gi ja'k ilhdhat këe pim dhi' pui' na  
gu Dios pui' pix xich joi'mdat jich a'm ba ti niidhim,  
cham tu' na chich pu tu duu na jax tu aagix? ¿Ka'  
gu' pui' ilhdhat këe pim aa na cham jax bua siach  
chi ba'ch ua'tulhdhimik, kapbhai' na pui' pix xich  
joi'mdat jich a'm ti niidhim gu Dios? Chaam tu' ji  
nar pui'.

**16** ḡJax gix maat japim no't jaroi' tujuandam tugi'ñ ki'n mi' pai' ba ai buiñor gu jax chu'm ḡ'kam pui' pix cham ji namkidhat? ḡCham aam aa'nda' na mi' pui' tu duñiidha' na jax tiidaidha' gu ḡ'kam tugi'ñ, na gu' pu kai'ñkam mi aaya'? Pu'ñni ip dho no' jaroi' buiñor jup tui'dhi' gu ua'tulhdhara', jum aa'nda' na mi' pui' tu duñiidha' na jax jix aa'nda', ku gu' dhi' mu ja'k bhiichdha' ji na pai' gammijí mi' pup jum tulhiiñdha'. Gu' ba' no't jaroi buiñor jup ai gu Dios, pu kai'ñkam buiñor jup aaya' na mi' pui' jimia' na jax jup jix aa'.

**17** Ba' aañ taxchaabgi'ñ gu Dios na pim aapi'm dai gu Dios pix bar tujuandam tugi'ñ, joidham biix jam jujur ki'n japim mi' pui' jiim na jax jix aa', na pimit gu' pui' ja'k maat na mit jax jam aa'ñ, sia ku pim gu' biipi' dir giilhim kam tulhiiñdha' na pim jir tujuandam tugi'ñ ka' gu ua'tulhdhara'.

**18** Mi' dhir na pimit bubuakik na pim xir tujuandam tugi'ñ kat gu ua'tulhdhara', mi' ja'k japimit jup baap na pim pai' mi' pui' ba jiim ba' na jax jix aa' gu Dios.

**19** Aañ tu ua'rgidhat bhaan tu a'ga na tu' jax jum buada' ya' dhi oi'ñga'n na pim ba'x maatit jiñ kaaya' nañ bhaan tu a'ga gu ii'mda' bhaan. Ba' pu'ñi na pimit jax dhuu na pimit do'ñchi gu jam tutku' gux buam jum duukam na pimit ba' biix aixim bhaan giilhim jum ua'tulh, pu'ñi pim jup do'ñchidha' gux bhai'm duukam na pim ba' mi' pui' ba jiimda' na jax jix kii' ka'm nii'ñ gu Dios, na pim jix u'uañ bap tui'ñgida' buiñor gui'.

**20** Na pim pai' dhuuk kar tujuandam tugi'ñ ka' gu ua'tulhdhara', chakui pim mi'p tui'ñgida' na pai' xib jix kii' ka'm ba jam nii'ñ gu Dios.

<sup>21</sup> Pu cham tu' pimit mi chii na pim jax ja'k tu jmdat biiipi' dir na pim jum ua'tulhi'ñdha', dai na pim bhaan pix tii bax xi'ir ba' xib, na pim gu' mu ja'k silh ba jiimit na pim pai' gammiji git mi' pup jum tulhiinndha'.

<sup>22</sup> Ba' xib na cham ka tu jam juantu'n gu ua'tulhdhara', dai na pim mi' pui' ba jiim na jax jix aa' gu Dios. Dhi' dho gi gu' mi tigia' pim ji na tu'r jix kii'p jum duukam, na pim gu'x u'uañ ki'n bap tui'ngida' buiñor gu Dios, ba' gatuuk dai na pim buiñor ba aaya' na pim ba' pu gammiji buiñor bap tui'ka'.

<sup>23</sup> Gu ua'tulhdhara' dai dhi' ki'n tu namki'ñ na mu ja'k bhiichdha' gu jaroi' na pai' gammiji mi' pup jum tulhiinndha'. Matgim gu' gu Dios baidhika' ji na buiñor bap tui'ka' gammiji na pai' joidham jix bhai' ba tu jimda' gu jaroi' na bii'ma'n maa'n maa'nkam bap jum duñia' guch Xoi'kam gui' na xib jir jich Gø'kam tuk.

## 7

*Na ba tu aa'nda' gu Paablo na jax jir jum duukam pui' na jax chu aagix*

<sup>1</sup> Jiñ jaaduñ jich Xoi'kam bhaan, jix maat japim na jax kai'ñkam jix jai'ch ka' jax na tu aagix ka'. Ba' dhi' na jax tu aagix ka', daipu' na ji'x pix duaka' gu maa'nkam bhaan jup tui'ngida', cham tu' na pui bhaan jup tui'ngida' sia ku ba muukix.

<sup>2</sup> Pui' na jax maa'n gu ubii no' ti bii'na' na gu'm aa'nda' na bii'ma'n jup tui'ngida' gu chio'ñ na ji'x duaka', na gu' pui' ja'k tu aagix. Ba' no't gu' jax dhuukat ma muu gu chio'ñ, gu ubii cham tu' ki'n ji bi'ya' buiñor gu chio'ñ gui' na ba mukia', mi' pix

juugit aaya' gu' na ji'x tu aagix ka' nam maap jup tui'ñgida'.

<sup>3</sup> Ba' no' gu' gu chio'ñ ka dua nat gu ubii jumai ba oi gu chio'ñ, dhi' pui' ja'k bam kai'chdha' na jax gui' nam jir ganai' pix ka'. Jii' ji no't gu' pu'ñi tu' bhaan ma muu gu chio'ñ, dho gi gu' cham jax bua ji siat ba' jumai ba oi.

<sup>4</sup> Ba' pu'ñim duu pimit aapi'm jiñ jaaduñ, koi pimit biima'n guch Xoi'kam na ba' aapi'm mi' dhir cham jam daam kap tui'ñgida' pui' na jax tu aagix, na gu' ja'p ji buusandat na dhi'r jam biina' kat. Gu' ji na gu' mi' dhir na pimit giop dudua, jumai ba oi pimit, na pim gu' guch Xoi'kam pix ja'k ba kaichu' gui' nat duadik giop bam koi'ñga'n tir dir. Ba' dhi' gu Dios pix nat pui' ja'k tu duu nach ba' pu'ñi ya' dir ja'p ja'k bar jix kikii' ja'tkam ka' buiñor, ba' dai nach mi' pui' ba jiimda' na jax jix aa'.

<sup>5</sup> Na gu' pui' na jax tu aagix ka', panaas kut dhi' ba'ch ñiññich nach jix buam jum duukam jup tu duñia' na chich chakui biima'n ko'ik guch Xoi'kam. Dhi' ba' mu ja'k jich bhichdhatu'ndat panaas nach pai' gammiji git mi' pup jich chul-hiiñdha'.

<sup>6</sup> Gu' ji na chich gu' xib ba koi buiñor dhi' na jax tu aagix, ba' cham tu'ch dhaam kap tu'ii'. Dilhkob ja'k pix bap tu'ii' ich xib nach pai' dhir cham tu' bhaan jax jich aagit mi' pui' ba jiim na jax jix aa' gu Dios. Dai nach pui' tu duñiim na ji'k jax jich jurtudim gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mdaga'n, cham tu' na jax chu aagix na tu ua'ñix u'uan ta'm.

*Na ba tu aa'nda' gu Paablo na chich jax ja'k duuk  
maat nach a'm jup tu'ii' gu ua'tulhdhara'*

<sup>7</sup> ḶJa'p japim ilhdhat jiñ kęę aañ jaaduñ na panaas ja'p kai'ñkam jup kai'ch iñ nar ua'tulhdhara' dhi' pui' na ji'k jax tu aagix? Chaam tu' ji matgim. Na gu' no' cham pai' jax tu aagix ka' git, aañ xib pu cham mat ka' git na tu' pui'm tiit'i ua'tulhdhara'. Pui' na jax nañ pu cham mat ka' git xib no'p jir ua'tulhdhara' nañ biix aixim ja'p pix bhax chu aa'nda' gu tu' no' git chakui pui' ja'k tu aagix ka'. Gu' ji na gu' ja'pni tu ua'ñix: "Jir ua'tulhdhara' no'p gan ja'p pix biiix aixim bhax chu aa' nap git xi chu bia'ka' gu tu!."

<sup>8</sup> Gu' ba' gu ua'tulhdhara' dhi' bhaan jim iatak na ji'k jax tu aagix bhai'ch dhaam ji jii, panaas ba' kut diilh gu ua'tulhdhara' pui' ja'k tu dai na jax ja'k tu aagix ka' na ba' dhi' bhaan jix bhai'ch bhiiy'a'. Na chich gu' dhi' ba' bhaan bhai' ji ñiññia nach jax ja'k jich ua'tulhdha', mu ja'k jach ba' ba jiimit nach pai' gammiji git mi' pup jich chulhiiñdha'. Na gu' no' pu cham pai' jax tu aagix ka' git, pu cham pai'x jai'ch ka' git gu ua'tulhdhara'.

<sup>9</sup> Nañ pai' dhuuk chakui mat ka' aañ na jax tu aagix ka', joidham jix bhai' tu jimda' iñ panaas, pu cham pai' bhaan jax jiñ aa'nda' iñ gu tu' ua'tulhdhara'. Gu' ji na gu' na ñich pai' dhuuk bhai' ji maat na ji'k jax tu aagix, panaas kut mi' dhır kia'pix bhai' ji jai'chdhır gu ua'tulhdhara',

<sup>10</sup> ba' dai na mu ja'k bañ bhiichdhatu' nañ pai' gammiji mi' pup jiñ chulhiiñdha'. Na gu' dhi' na ji'k jax tu aagix, tii pu kai'ñkam tum ua'na nach mi' pui' Jimia' na ba' mi' dhır jix bhai' ba tuch jimda', gu' ji na gu' ja'kbui' kat mu ja'k pix bach bhiichdhatu' nach pai' gammiji mi' pup jich chulhiiñdha'.

**11** Gu' bak ji nat jax dhui pix bhaan jix bhai'ch bhi'i ji gu ua'tulhdhara' pui' na ji'k jax tu aagix, pui' kut ba' panaas dhi' mi' dhir mu ja'k pup jich bhiich nach pai' gammiji git mi' pup jich chulhiiñdha'.

**12** Ku gu' tiir jix uañ ji dhi' biix na ji'k jax tu aagix, cham tu' na ua'tulhdhara' bhaan pup tu'ii'. Biix ji'ma'n na ji'k jax tu aagix jir mi' pui' na jax jum kai'ch, jir jix kii'p jum duukam.

**13** ¿Gu' ba' ja'p kai'ñkam pup kai'ch iñ aa panaas jiñ jaaduñ na gux kii'p jum duukam ba' mu ja'k ti bhibhiichu'n na pai'r tu tulhiiñara'? Chaam tu' ji matgim. Gu' ja'pji gu ua'tulhdhara' na dhi' bhaan ti bhibhiii na ji'k jax tu aagix, panaas ba' ku dhi' na jax ja'k tu aagix pui' ja'k tu bua, sia ku tiir jix kii'p jum duukam. Gu' ji nat gu' dhi' bhaan pup matgir ba' nar jix buam jum duukam gui' na pui'm tii'ti' ua'tulhdhara', diilh maaxik jum kii.

**14** Jix maat ich ip na pui' na ji'k jax tu aagix jir te'kob kam, cham tu'r ya' kam dhi oi'ñga'n bhaan. Ba' aach nach jir ya' kam dhi oi'ñga'n bhaan, ja'p ji buusan nach ga'lhxix buiñor gu ua'tulhdhara' na ba' mi' dhir pup tuch juantu'n nach pup tu buada' na tu'r jix buam jum duukam.

**15** Aañ cham maatit na jax kai'ñkam pui' ja'k tuch jimda', na gu tu' no'ñ tii jax jix dhuñiim nañ jax jix aa'nda', cham ji'xdha'ñ mi' pu duñia', gui'ñ pix pui' ba duiñchu'nda' nañ tu' tii cham aa'nda' nañ pu duñia'.

**16** Gu' ji na gu' nañ jix bhai' xiñ ga'nga nañ pu'ñi cham tu' mi' pu buada' gu tu' nañ tiix aa'nda', dai gu tu' nañ cham aa'nda' nañ pui' ba tu duñia', dhi' bhaan jix maati' nar jix bhai'm duukam pui' na ji'k

jax tu aagix, cham tu' na ua'tulhdhara' bhaan jup tu'ii'.

<sup>17</sup> Ba' cham tu' aañ nañ pui' tu buada' gu tu' nar jix buam jum duukam, gu' ja'pji gu ua'tulhdhara' nañ a'm jup tui'ka' na pui'ñ dhuiñchu'nda'.

<sup>18</sup> Ba' bax maat iñ na guñ chuuku' ya' kam dhi oi'ñga'n cham tu'x kii'p jum duukam bhaan jup tui'dhi', gu ua'tulhdhara' bhaan jup tui'dhi'. Na gu' gu tu' no'ñ tiix aa' nañ pu duñia', cham jañ ji'xdha' pu duñia'.

<sup>19</sup> No'ñ tii pux chu duñiim na tu'r jix bhai'm duukam, dai gux buam jum duukam jañ piñ pu tu duñia' nañ tu' tii cham pu duñiim ka'.

<sup>20</sup> Gu' ba' no'ñ gu' aañ tii cham pu duñiim gu tu' nar jix buam jum duukam, dhi' bhaan jix maati' na cham tu' aañ nañ jix buam jum duukam jup tu buada', gu' ja'pji gu ua'tulhdhara' nañ a'm jup tui'ka' na pui' ja'k jiñ dhuiñchu'nda'.

<sup>21</sup> Jix bhai'x mat ka' iñ tii na cham jir am ka' gu tu' nañ pui' ba tu duñia', gu' piñ ji na gu' panaas dai dhi'x bhaai'n ka' nañ pu tu duñia' na tu'r jix buam jum duukam ka', sia kuñ gu' aañ tii cham aa'.

<sup>22</sup> Jiñ jur am bhaan aañ ti jiigil'ñ nar am pui' na ji'k jax tu aagix,

<sup>23</sup> gu' ji na gu' ja'p di'r ja'k jiñ a'm jup baapak jumai na pui'ñ jurtu'n nañ cham mi' pui' jimmida'. Dhi' ba'r di' gu ua'tulhdhara' nañ a'm jup tu'ii', panaas ku ja'p jiñ dhuuk na mu pai'ñ kuup nañ ba' cham mi' pui' jimmia' na jax jir am.

<sup>24</sup> Ja'p moox buam iam. ¿Jaroo ba' chiñ pal-hbuidha' nañ mu ja'k ba jim nañ pai' gammiji mi' pup jiñ chulhiiñdha'? ¿Jaroo ja'k jootsa' gu

ua'tulhdhara' nañ dhaam jup tu'ii'? Na gu' aañ cham bhaai' nañ diilh ja'k jootsa'!

**25** Dai dho gu Dios jix bhaai' na pu duñia', dhi' nañ jaroi' taxchaabgi'ñ aañ bhaankam gu Ge'kam jich Xoi'kam. Ba' sia kuñ tii ti jiigi'ñ nar pui' na ji'k jax tu aagix buiñor gu Dios, guñ chuuku' bhaan mi' pui' tu daa'ñchu' iñ na jax jiñ jurtu'n gu ua'tulhdhara'.

## 8

*Na bhaan ba tu a'ga' gu Paablo nam guch Xoi'kam jiigi'ñdham mi' pui' jiim na jax ja jurtu'n gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda'*

**1** Na gu' gui' nam ji'k buiñor bap tui'ñgida' guch Xoi'kam, cham tu' mu ja'k ka jiimda' am nam pai' gammiji git mi' pup jum tulhiiñdha', nam gu' cham tu' mi' pui' ka jiimda' na jax jix aa'nda' gu ja tutku', gu' ja'pji daipu' na jax piñ ja jurtudidha' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda'.

**2** Na gu' no'ch pu'ñi buiñor jup tui'ñgit guch Xoi'kam mi' pui' ba jiim na jax jich jurtu'nka' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda', cham tu'ch dhaam kap tui'ñgida' gu ua'tulhdhara', ba' cham tu' mu ja'k ka jiimda' ich nach pai' gammiji git mi' pup jich chulhiiñdha'.

**3** Gu Dios pui' ja'k ba tu duu gu' nat tu' cham ji'xdha' pu duu gui' na jax tu aagix nat Moisees tu ua'nak, cham bhaai'n ka' gu' na jax dhuich pataasa' guch chutku' bhaan nach jir ya' kam dhi oi'ñga'n. Ba' gu Dios bhai' ma joot gu diilh Mara'a'n pu chu'm jup xi dhuuk na jax chu'm gu ya' kam maa'nkam dhi oi'ñga'n ta'm nat ba' ya' muu jich a'mkam nach jix ua'tulhdhix, pu'ñi

dhuuk ba' cham tu'ch dhaam kap tu'ii' xib guch ua'tulhdhara'.

<sup>4</sup> Gio pu kai'ñkam pui' ja'k duu ip na ba' pui' ja'k dui bax bhaai'n ka' nach mi' pui' ba jimia' na jax tu aagix gui' nat Moisees tu ua'nak, nach gu' cham tu' mi' pui' ka tu daa'ñchu'nda' na jax jix aa'nda' dhich chutku' nar ya' kam dhi oi'ñga'n bhaan, gu' ja'pji na jax ja'k jich jurtu'nka' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda'.

<sup>5</sup> Na gu' gui' nam pui mi' pui' tu daa'ñchu' na jax jix aa'nda' gu ja tutku' nar ya' kam dhi oi'ñga'n bhaan, dai gu tu' nar ya' kam dhi oi'ñga'n nam bhaan jix buam jum aa'nda'. Gu' ba' gui' nam mi' pui' jiimda' na jax jup ja jurtu'nka' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda' na cham maax, dai gu tu' na cham maax jam bhaan jix buam jup jum aa'nda'.

<sup>6</sup> Gio gu' gu jaroi' nax buam jum aa'ntugit gaagidha' na jax jurtu'nka' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda', dhi' joidham jix bhai' tu jimia', na gu' buiñor ja'k aaya' gu Dios na pai' joidham jix bhai' tu tatda'. Gu' cham ji gui' na dai bhaan jix buam jum aa'nda' gu ya' kam dhi oi'ñga'n na tu'x maax, na jax jurtu'nka' gu tukga'n, dai gu' na mu ja'k bhiuya' na pai' gammiji' mi' pup jum tulhiñdha'.

<sup>7</sup> Gio gu' gui' nam pu'ñi dai bhaan jix buam jum aa'nda' na jax ja jurtu'nka' gu ja tutku' nar ya' kam dhi oi'ñga'n, dhi' bhaan jix maati' ka' nam jix bhaamki'ñdha' gu Dios, na gu' cham bhaai'n ka' nam jax dhui mi' pui' jimia' na jax tu aagix buiñor, gio gu' cham ji'xkat mi' pui' jimia' am sia pik jax ka' git.

<sup>8</sup> Ba' cham ji'xkat ja kiigalhdha' gu Dios gui' nam pu'ñi daix buam jum aa'ntugit gaagidha' na jax ja

jurtu'nka' gu díilh ja tutku', na gu' dai gu tu' na ya'  
dhi oi'ñga'n jix chu jai'ch ka' nam jix kiigalhi'ñdha'.

<sup>9</sup> Ba' aapi'm jiñ jaaduñ, cham tu' mi' pui' ka tu  
daa'ñchu' pim na jax jam jurtu'n gu jam tutku' nar  
ya' kam dhi oi'ñga'n, gu' ja'pji dai na jax pix jam  
jurtudim gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mdaga'n gu  
Dios, gui' dho ji no' silhkam jam a'm pup tui'dhi'.  
Na gu' gu jaroi' no' cham mi' pui' tu daa'ñchu' nat  
jax ja'k tu jii guch Xoi'kam, cham tu' bhaan pup  
tui'ñgida' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mdaga'n gu  
Dios.

<sup>10</sup> Gu' ji no' gu' mi' pui' tu daa'ñchu' nat jax ja'k  
tu jii guch Xoi'kam, dho gi gu' dhi' bhaan jix maati'  
ka' ji na bhaan tajaañix ka' gu silhkam jix Dhuudu'  
kam jix Uañ Ii'mdaga'n gu Dios. Gio dhi' bhaan jix  
maati' ka' nat gu Dios mi' dhír ba baabu na pai'  
bhaan kap tui'ñgit gui' na díilh jax ilhii'ñdha' na  
pu tu duñiidha' na tu' ya' dhi oi'ñga'n jax jum bua.  
Sia dhi' bhaan pup jix maati' ka' nat gu Dios buiñor  
jix bhai' ba bii, ba' cham tu' mu ja'k ka jimda' na  
pai' gammiji git mi' pup jum tulhiiñdha', na gu' ba  
uañchudhix ka' gu ua'tulhdharga'n.

<sup>11</sup> Gu' ba' no' gu' silhkam jam a'm tajaañix gux  
Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mdaga'n gu Dios, nat jich  
Xoi'kam gio dua'ñdhak pup bamii' mu dir koi'ñga'n  
tir, dhi' ji' Dios nat bamii' guch Xoi'kam, jai' tutku'  
jam makia' na pim ba' cham tu' pui' ka tu jimda'  
na jax biipi' dir, sia ku gu' pui' na jax bar ya' kam  
dhi oi'ñga'n. Gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mdaga'n  
pix jai' jam pataaxdha' dhi' na jam a'm ba tajaañix.

<sup>12</sup> Ba' pu'ñi pix aapi'm jiñ jaaduñ jich Xoi'kam  
bhaan, jich a'm jum aa' nach mi' pui' jimia'  
na jax jich jurtu'nka' gux Dhuudu' kam jix Uañ

Ii'mdaga'n gu Dios, cham tu' na jax jich jurtu'nka'  
guch chutku' nar ya' kam dhi oi'ñga'n.

<sup>13</sup> Na gu' no' pim aapi'm mi' pui' jiim na jax  
jam jurtu'nka' gu jam tutku', mu ja'k bhiiya' pim  
na pim pai' gammiji mi' pup jum tulhiin̄dha'. Gu'  
cham ji no' pim gu' mi' pui' jiim na jax pix jam  
jurtudidha' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mdaga'n  
gu Dios, na gu' dai na pim buiñor jimia' gu Dios  
na pai' joidham jix bhai' ba tu jam jimda'. Ba'  
dhi' ja'p ji buusnia' na pim mu'aa' gux ua'tulhdhix  
kam jam tuuku' na pim bhaan kap tui'ñgida' biipi'i  
dir.

<sup>14</sup> Ba' gui' nam pu'ñi mi' pui' jiimda' na jax pix ja  
jurtudidha' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mdaga'n  
gu Dios, dhi' pui'm tiiti'nda' am nam jir maamra'n  
gu Dios.

<sup>15</sup> Ba' cha'pim jix chotdonit mi' pui' jiimda' na  
jax jam jurtudidha' gux Dhuudu' kam jix Uañ  
Ii'mda'. Na gu' dhi' cham tu'r di' gux buam jum  
duukam na ja'p pix tu jam juantu'n na ba' mi'  
dhîr cham bhai' ka tu jam jimia', gu' matgiim dhix  
Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda' pui' ba jam duu ji na  
pim jir maamra'n ka' gu Dios. Dhi' pix jix Dhuudu'  
kam jix Uañ Ii'mda' pui'ch jurtu'nka' nach ba' gu  
Dios pui' iimda' nar jich Gi'kora'.

<sup>16</sup> Dhix Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda' maap jum  
dagia' am gu dîlh jich ii'mda', ba' maa'n ñi'ook  
xip dui am mi' dhîr pui' ba ti'ya' nach aach jir  
maamra'n gu Dios.

<sup>17</sup> Gu' ba' no'ch mi' dhîr pu'ñi bar maamra'n gu  
Dios, dho dai nach a'm ba tu bi'ya' gui' nat tu' Dios  
dîlh jich iimchux. Ba' dhi' na tu'ch a'm bi'ya',  
maap jich a'm ji bi'ya' gook dit guch Xoi'kam, ku

gu' no' chich ja'xbui' pui'p jich chulhii ji nat jax  
jum tulhii guch Xoi'kam, ba' mi' dhir dai nach  
buiñor ba aaya' na pai' joidham jix chu abhaar.

*Na pui' ba ti'ya' gu Paablo na cham jax bua sia  
kuch jich chulhiiñ xib*

**18** Aañ ja'pni ilhii'ñ, na cham tu' ja'xbui'p jir gø'  
dhi tulhiiñara' na jax gui' nach tu' tigia' gatuuk na  
joidham jix abhaar. Aañ jiñ bui jir cham tu' dhi  
tulhiiñara'.

**19** Na gu' nat ji'k tu'p tu duu gu Dios dhi oi'ñga'n  
bhaan, tií ti ñiira am na git bam aaya' gui' gu  
tanoolh na pai' dhuuk gu Dios diilh ba tu aa'nda'  
nam jir jaroi' dha' gu maamra'n.

**20** Cham tu' pui' ja'k tu'm tu bii gu' nat jax pik  
kai'ñkam tiip tu duu gu Dios gui' na tu'x chu jai'ch  
ya' dhi oi'ñga'n. Ku gu' cham tu' ji nat diilh pui'  
ja'k tu bii, gu' ja'pji gu Dios nat diilh pui' ja'k jix aa,  
ba' kapup jix bhaai' na jax dhui gio pui' ja'k jup tu  
bi'ya' nat jax pik kai'ñkam jup tu duu gu Dios.

**21** Na gu' gu Dios pix diilh pui' ja'k tu duñia' na jax  
ja'k gio pu chu'm jup tu bi'ya' nat jax pik kai'ñkam  
jup tu duu, na gio tu'p bax chu bhaai'n ka', cham  
tu' na gatuuk cham pai' tu matgilhia'. Na gu' xib  
bhaan jup tu'ii' gu tulhiiñara' dhi' nat ji'k tu'p tu  
duu gu Dios. Ba' gu Dios pix diilh giox joi'mdaip  
ja tiigiiix bhai' ja duñia', pui' ip na jax jix joi'mdat ja  
palhbui'ñ gui' na maamra'n ba ja ilhii'ñ.

**22** Jix maat ich na giilhim tulhiiñara' tir jup tu  
tui'dhi' dhi' biix nat ji'k tu'p tu duu gu Dios ya'  
dhi oi'ñga'n, tiix ko'kom tum bua ja'p na jax maa'n  
gu ubii no' bax chiigim gu alhii nax ko'kom jum  
buada'.

**23** Ba' pu'ñip suan ich aach jich ii'mda' ir bhaan, nach gu' pui'p jich chulhiiñ na jax gui' nat tu'p tu duu gu Dios, sia ku gu'ch a'm yup tu'ii' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda'. Dhix Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda' biipi' bach onbai' gu Dios na ba' dhi' bhaan jich onbai'ñdha' ip gu gø'p jum duukam gatuuk. Gio no' ba pataaxix guch chutku', mi' dhir dai nach tu' silhkam bar maamra'n ka' gu Dios, nach gu' cham tu'x buam jum duukam kap tu buada'.

**24** Ba' dhi' pu'ñi nach ti nïira nach jich dhuñia', dhi' bhaan cham mu ja'k ka jiim ich nach pai' gammiji' git mi' pup jich chulhiiñdha'. Aapi'm jix maat na gu tu' no'ch nïira, cham tu' ja'p kai'ñkam yup jum kai'ch nach bia'ka' gu tu', piäm kuch mi' pai' niidhat yup kai'chdha', gu' ja'pji cham tu' ji nach nii'ñdha', pui' kuch ba' ti nïirda' pix.

**25** Ba' dhi' nach tu' nïira xib, cham tu' bia' ich ni kuch nii'ñi. Silh pix nach ti nïira na pai' dhuuk pui' tum duñia', ba' gammiji' jich a'm jum aa' nach ti nïirda' cham iikix kam.

**26** Gu' ba' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda' jich palhbui'ñdha' ip gu tu' no'ch cham am buatu' piäm kuch cham maat. Na gu' no'ch cham maatit tu daan buiñor gu Dios na jax ja'k jum aa' nach buiñor tu daanda', gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda' mi' dhir pui' soi' titdada' gu Dios jich a'mkam, dai na cham tu' ñi'ook ki'n ja'p nach jax kai'chdha' aach.

**27** Na gu' gu Dios diilh jix maatit keekø' na jax kai'ñkam yup titdada', na gu' gu Dios siax mat ka' nam jax jir tu'm ka' gu ja'tkam ja jujur am bhaan. Ba' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda' pui'

pix t̄itdada' gu Dios no'x aa' na pui' tu duñia' nam  
jax t̄itdada' gui' nam buiñor jup tui'ñgida'.

*Na pui' ba t̄i'ya' gu Paablo na cham ji'xkat jax  
jich dhooda' gu tu' aach nach buiñor ti j̄igilñ guch  
Xoi'kam*

<sup>28</sup> Jix maat ich na gu Dios pix jup tu duiñchu'nda'  
na ba' joidham jix bhai' tu ja jimda' gui' nam  
buiñor tu daanda', gui' nat ji'k ja a'm t̄i t̄ii nam mi'  
pui' jimia' na jax jix aa'.

<sup>29</sup> Pu bijik dir bax maat gu Dios nam ji'k buiñor  
ti j̄ilñdha' gu ja'tkam, ba' pu jano' dir pui' pu t̄ii ip  
nam pui'p jir tu'm ka' na jax gu Maraa'n. Ja'p ji  
buusnia' nam jir jajaa'nni'ñ ka', dai na gu Maraa'n  
jir biipi' kam ka'.

<sup>30</sup> Ba' pui' nat jax t̄ii bijik gu Dios nam jir pu  
chu'm ka' ip na jax gu Maraa'n, xib dai nat pui' ba  
ja duu nat jax t̄ii. Ba' nat pui' xi ja dunaak, pui' ja'k  
tu duu ip nam jax ja'k jix bhai' ji bi'ya' buiñor. Ba'  
na mit jix bhai' ba bii buiñor, dai nat pui' ba t̄ii ip  
nam buiñor aaya' na pai' dhir jix io'm jir ge'kam  
nax chu abhaar.

<sup>31</sup> Dho jaiñ, ¿jax ba'r jum duukam jiñ jaaduñ  
dhi' pui'? Dho nach palhbui'ñ dho gu Dios xich  
joi'mdat biix aixim bhaan, jich a'm t̄i niidhim. Ba'  
cham ji'xkat jax jich dhooda' sia chi jaroi' tii xich  
bhaamki'ñ.

<sup>32</sup> Nat gu' gu Dios cham tu' xich dhai' gu  
Maraa'n, gu' ja'pji nat cham jax ji chi'iiik tu maa nat  
ba' ya'ch a'mkam muu na ba' mi' dhir jix bhai' ba  
tuch jimda' pu'ni. Gu' ba' nat cham jich dhai' gu  
Maraa'n, dhi' bhaan jix maati' ip na bixchu'ch a'm  
jup tu tu'ii' biima'n gu Maraa'n.

<sup>33</sup> Gio cham ji'xdha' jaroi' pui' ka ja tiida' nam jix u'ua'tulhdhxix gui' nat Dios diilh ja a'm ba ti tii, nat gu' diilh gu Dios pui' ba tii nam cham tu' bhaan kax u'ua'tulhdhxix.

<sup>34</sup> Ni ku cham ji'xkat jaroi' jax ti'ya' nam mu ja'k jiim nam pai' gammiji' mi' pup jum tulhiiñdha'. Jax dhui nat gu' mi' dhir bach boosolh guch Xoi'kam nat muu jich a'mkam, gioch a'mkam duadik bam ip. Xib sonpan daa gu Dios kii'n dir ja'k, ba' bhai' dhir soi' titdatu' xib jich a'mkam.

<sup>35</sup> ¿Tu' pim ilhii'ñ jiñ jaaduñ na mi' dhir kach boosga' na pai' xich joi'mdat jich a'm ba ti niidhim guch Xoi'kam? ¿Gu tulhiiñara' aa? ¿Ka' gux xijaim jum aa'ndam aa? ¿Ka' no'm jich gib aa gui' nam xich bhaamki'ñdha'? ¿Ka' gu bhiogi' aa? ¿Ka' no'ch cham ka bia' aa nach tu'ch chii'dha'? ¿Ka' no'ch muuki' chir bap tui'dhi' aa? ¿Ka' diilh aa gu muuki'?

<sup>36</sup> Na gu' pui' tu ua'ñix mi' na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam, jup jum kai'ch:  
Biix pix ba xich koodak am gu ja'tkam nach jum bui ti jiigi'ñ aapi' Dios,

ja'p tu'ii' ich panaas na jax gu kakasnir no'm amuub ba ja tuttu nam pai'm koo'n.

<sup>37</sup> Matgim chaam tu' ji na tu'ch dhaam jup tu'ii'. Ja'kbui'ch ja daam jup tu'ii' ji dhi' biix na ji'k jir jix buam tum duu'nkam, nat gu'ch palhbui guch Xoi'kam xich joi'mdat nach ba' pu'ñi ja daam jimia'.

<sup>38</sup> Ba' cham ji'xkat tu' mi' dhir kach boosga' na pai' xich joi'mdat jich a'm ba ti niidhim gu Dios, sia chi moo tu' muuki' ka' git, piام gu tu' na duaka', nix chu' gu noonbi'ñ gu Dios, nix chu' gu tu' nam tu

dudua i'ii'mda' bhaan nam tii biix aixim jix bhaai' nam pu tu duñia' nam diilh jax ilhii'ñdha', nix chu' gu tu' na xib jix maax, nix chu' gu tu' na gatuuk tu maaxilhia',

<sup>39</sup> nix chu' gu tu' na tø'kob ja'k jix chu jai'ch, nix chu' gu tu' na tuukab ja'k yup jix chu jai'ch, nix chu' dho moo gu tu' na Dios yup jir duñii'ñ ku cham bhaai' na jax dhui mi' dhir jich boosga', na pai' xich joi'mdat jich a'm ba ti niiidhim gu Dios bhaankam guch Xoi'kam nar jich Gø'kam tuk, na gu' guch Xoi'kam pix bhaan jix maati' na xich joi'mdat jich a'm ti nii'ñ gu Dios.

## 9

*Na pui' ba ti'ya' gu Paablo nat gu Dios ja a'm ti tii  
gu Israel kam ja'tkam*

<sup>1</sup> Ba' aañ ja'pni xi jam tiidam jiñ jaaduñ, silhkam pui' tu tatda' nañ jax jam tiida', cham tu' nañ jam iatgidha', nañ gu' aañ silhkam tu a'ga nañ ti jiig'iñ buiñor guch Xoi'kam, na gu' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda'ñ mattu'n nañ jax ja'k silhkam tu a'gada'.

<sup>2</sup> Ja'pniñ xi jam tiidam: Aañ gammiji tiix buam jiñ aa'nda'ñ jur am bhaan, panaas kuñ gammiji pix dhi' bhaan jix ka'ook ka'.

<sup>3</sup> Pui'ñ aa'nda' iñ gu' nañ ja a'mkam jiñ chul-hiiña' guñ jaaduñ nach maap jir jich oi'dhagim, no' git pu'ñi ja'k iam cham mu ja'k ka jiimda' am nam pai' gammiji mi' pup jum tulhiiñdha', siat chi moo pu cham tu' ki'n jiñ palhbui guch Xoi'kam.

<sup>4</sup> Jir pu chu'm am ip gu' na jax aañ, maa'n nach jax pix jir Israel kam ja'tkam gui' nat Dios pui' ja duu nam jir maamra'n ka'. Dhi Israel

kam ja'tkam, joidham jix abhaar ki'n ja buim mamxidhimik gu Dios, ja aa'ñdhak ba' na jax ja'k tu tui'ka' ja bui gio na jax ja'k tu aagix ka', gui' nat ba' Moisees ba tu ua'na, gio ba' nam jax ja'k tu't tu daanda' buiñor, gio ba' nat bixchu' tu ja iimchuxdhak na gatuuk tu ja makia'.

<sup>5</sup> Dhi Israel kam ja'tkam jir bopxi'ñ am gu bijik dir kam jich bopxi nam pui'p jir Israel kam ja'tkam kat. Ba' dhi Israel kam ja'tkam ja bui dhir jai'chdhir guch Xoi'kam, pui'p jir Israel kam ba' tuuku' bhaan. Dhi'r di' pix gu Dios gui' nat yup tu duu biix na ji'k tu'x chu jai'ch, pui' ku ba' dai gui'x bhai' nach gammiji' buiñor tu daanda', iam git jach moo pui' pu duiñchu'nda' gammiji'.

<sup>6</sup> Ku gu' cham tu' ji nach jax jich aa'nda' na gu Dios ba' cham pui' tu duiñchu' nat jax ja tiidak guch bopxi kat, gu' ja'pji nam gu' cham tu' silhkam biix jir Israel kam ja'tkam, sia kum jai' dhit pui' tiim ilhii'ñ.

<sup>7</sup> Na gu' cham tu' silhkam biix jir bopxi'ñ am gu Abraam gui' nat ji'k ti tu bopxicha, na gu'p titda gu Dios gu Abraam: "Bhaan dir gum mar Isaak jap mui' tu bopxicha!."

<sup>8</sup> Ba' dhi' ja'pnir jum duukam, na gu Dios tu' silhkam bopxi'ñ ja ilhii'ñdha' gui' nam pui'p tu jimda' nat jax tu jii diilh gu Abraam, cham tu' gu jaroi' na ja'p pix pui'm ilhii'ñdha'. Ja'p ji buusanda' gu' nam mi' dhir maaxilhia' na pai' gu Isaak nat jax tiidak diilh gu Dios gu Abraam.

<sup>9</sup> Gio ja'pnip tiin' jano' gu Dios gu Abraam: "Gamai' ja'kia'nniñ moo gio ya ja'p yup ba oiri, ampik maa'n ba tigia' gu alhii gum biina' Saara."

<sup>10</sup> Gio mi' dhir gatuuk pui'p jum duu ip na mit

gook maaxir gu maamra'n gu Rebeeka, daipu' diilh jir ja taat ka' gu' tii guch boxii Isaak.

**11-13** Ba' pu biiipi' dir ba aagi'ñ gu Dios gu Rebeeka nam jax jir tu'm ka' gu maamra'n gatuuk, nat gu' pu pui' ja'k ba tu duu diihl gu Dios, sia ku mit chakui maaxir gu maamra'n, ni ku mit chakui tu'x buam jum duukam yup tu dunaak, piام ku gu' gu tu'x bhai'm duukam. Jup titda gu Rebeeka: "Gum mar gui' na biiipi' maaxilhia', bitaa'n ji bi'ya', ba' gui' na gatuuk maaxilhia', tø'kob ji bi'ya!." Ba' ja'p ja'k iam na iam pix pui'p tu ua'ñix yup jum kai'ch ip: "Aañ dai gu Jakob jix joi'mdat tii, gu Esauu ba' cham." Ba' dhi' bhaan pup jix maati' na gu Dios pui' duñia' gu jaroi' na diihl jax ilhii'ñdha', siatti tu'x buam jum duukam yup tu duu piام ku gu' cham.

**14** ¿Gu' dhi' bhaan jach ba' pui' kai'chdha' aa na gu Dios cham tu' mi' pui' tu duiñchu' nat jax ti'ik bijik? Chaam tu' ji matgim.

**15** Jax dhui nat gu' gu Dios pui' pu tiiidak ip gu Moisees bijik, yup xi chiidak: "Jix joi'mdat tigia' iñ gu jaroi' nañ ilhii'ñdha'. Jix bhai' duñia' iñ ip gu jaroi' nañ diihl ilhdha!".

**16** Dho jaiñ, gu jaroi' bak na diihl ilhii'ñdha' gu Dios nax joi'mdat tigia' bhai' duñia', gu' pur cham tu' ka' ji gu jaroi' sia ku tii biiix aixim jix bhai' tu bua, na jax ja'k tii xi ilhii'ñdha' na git jix bhai' ji bi'ya' buiñor gu Dios, na ba' git mi' dhir bax joi'mda'.

**17** Na gu'p jum kai'ch ip maa'n kap na tu ua'ñix na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam nap titda gu Dios gui' nax io'm jir ge'kam ka' Ejipto: "Aañ pu kai'ñkam jix io'm ge'kam ki'n jum dai ya' Ejipto,

nap ba' aap jiñ a'mkam bhaan matgilhia' ja bui  
biix gu ja'tkam nam ji'k jix jai'ch ya' dhi oi'ñga'n  
nañ jax jir gø'kam, na bixchu'x bhaai' nañ pu tu  
duñia' nañ dølh jax ilhii'ñdha!."

**18** Ba' dhi' bhaan jix maati' na gu Dios jix  
joi'mdat tigia' gu jaroi' na dølh ilhii'ñdha', gio ba'x  
bhaai' ip na pui' duñia' gu jaroi' na ilhii'ñdha' na  
kabkada' gu juraa'n.

**19** Gu' ba' no' gu' maadit aapi'm jax kai'ch jiñ  
jaaduñ: "¿Gu' jaxji ba'ku ba'gu Dios bhach kusbi'ñ  
nach pui'x u'ua'tulhdhix, na gu' pui' cham bhaai'  
nach tu' bhaan jax chienda', daipu' na dølh jax ilhii'ñ  
pix na pu tu duñia'?"

**20** ¿Gu' aap ba'p jir tu'p tu'm da' kup ba'p tikkada'  
gu Dios na jax kai'ñkam pui' tu bua, nap gu' cham  
jir jupaabkamu'n? Jir jup duñii'ñ ap pix gu'. Paa  
pim gi duuk køø gu bhi'ñ ja'aa na jax titda gui' nat  
jup duu: "¿Jax ku pich ba' pu chu'm jup jiñ dhuu?"

**21** Gu' matgim daipu' ji gui' na jaja'p tu buada'  
nax mat ka' na jax chu'm jup ja duñia'. Dølh bhiirai  
gu bhi'ñ da'munai pu chu'm jup ja duñia' na jax  
chu'm ilhdha', siat chip ja duu gu i'lhich jaja' gui'  
na gampai' tu'm ka', piam ku gu' gui' nax kikii' pa'  
ka', piam ku gu' gui' nax io'm jix kikii' ka'.

**22** Ba' gu Dios pu'ñi ip, pu pui' ja'k duu bijik nam  
jum tulhiiña' gu ja'tkam gui' nam cham mi' pui'  
jimia' na jax jix aa', tu dai ba' na pai' dhuuk pik  
jum aaya' nam jum tulhiiña' na ba' dhi' bhaan  
matgilhia' na jax jir gø'kam.

**23** Ba' pui'p tu dai ip na pai' dhuuk jup jich  
aagi'ñdha' na xich joi'mdat jich a'm ti nii'ñ aach  
nach ji'k mi' pui' jiimda' na jax jix aa', nat puch a'm  
ti tii' ip bijik dir nach buiñor aaya'.

**24** Ba' gui' nach ji'k pu'ñi buiñor aaya' gu Dios, gu Dios diñlh ji'k piñx mi' dhir jich boosolh ja bui gu Israel kam ja'tkam, gio ji'k ja bui dhir ip gui' nam cham jir Israel kam.

**25** Na gu'p jum kai'ch mi' u'uan ta'm nat pai' tu ua'nak gu Oseas bhaankamu'n gu Dios:  
Gui' nam cham jir jiñ ja'tkam tuk,  
aañ pui' ja duñia' nam bar jiñ ja'tkam tuk ka'.  
Gio gui' nañ cham ja da'dat,  
bax ja da'da' iñ.

**26** Ba' palhiip iam ja'p ja'k dhi' ka'm piñx dhi u'uan  
jup jum kai'ch ip:  
Aapi'm na pim cham jir jiñ ja'tkam tuk,  
maamra'n gu Dios duakam japim bar jum  
tiitgidam ka'.

**27** Ba' gu Isaiiyas na bhaan tu a'ga ip gu Israel kam ja'tkam, jup kai'ch: "Sia kum ja'p pix tu'ii' gu Israel kam ja'tkam na jax gu o'ya na mu ja'p katka' gë'  
suudai' jugii'ñ, ji'k piñx jam jimia' buiñor gu Dios, cham tu' biix,

**28** jano' na pai' dhuuk cham xiim pui' tu duñia' gu  
Dios na ji'x oi'ñga'n nat jax ti'ik bijik."

**29** Na gu' ja'p ja'k iam ja'pnip kai'ch ip gu Isaiiyas:  
No' git gu Dios gui' na bixchu'x bhaai' na pu tu  
duñia' cham jich bopxichu'nda' git,  
xib jach git ja'p ba tui'ñgida' na jax gu Sodooma  
kam kat ja'tkam gio gu Gomorra kam.

**30** Jax ba' kai'ñkam jup jum kai'ch dhi' pui'? Dho  
na gu' gu Dios pu'ñix kikii' ja'tkam ba ja tigia' gui'  
nam cham jir Israel kam ja'tkam ka', dai piñx no'  
mit tu' silhkam buiñor ba ti jii'ñ soi'm ilhdhak, sia  
kum gu' tii cham tu' ga'nga nam jax ja'k duix bhai'  
ji bi'ya' git buiñor gui'.

**31** Ba' gu Israel kam ja'tkam nam tii mi' pui' jiim na ji'k jax tu aagix, nam ja'p jum aa' nam git pu'ñi ja'k jix bhai' ji bi'ya' buiñor gu Dios, ja'kbui' kat gampai' ji bii mit. Cham tu'x kikii' ja'tkam ja tii gu Dios.

**32** Jax ba'r jum duukam chi? Dho nam gu' cham tu' soi'm iłhdhat buiñor ti jiigi'ñdha' gu Dios, daipu' gu tu' nam jax buada' nam bhaan ge'gərkam jum taat ka'. Ja'p ji buus ba' na mit dhi' bhaan jutbuk ia'ri, ja'p na tu' jodai no' ñich bhaan jutbuk ia.

**33** Pui'm kai'ch ji gu' maa'n kap na mit pai' tu ua'nak gu bijik dır kam na bhaan tu a'ga dhi' na pui' ji buusan na gu jodai, jup jum kai'ch: Maa'n jañ mi' ja daaxdha' gu jodai gu Sion oi'ñkam nam ba' dhi' bhaan jutbui ia'lchia'.

Ba' gu jaroi' na bhaan bam machia' dhi jodai, cham tu' bhaan jum xi'irbo' gatuuk.

## 10

*Na bhaan ba tu a'ga' gu Paablo gu Israel kam ja'tkam gio gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ guch Xoi'kam*

**1** Jiñ jaaduñ jich Xoi'kam bhaan, aañ tiix aa' nam git gu Israel kam ja'tkam cham mu ja'k bhiiya' nam pai' gammiji mi' pup jum tulhiiñdha', tii ja a'mkam pui' ja'k tu daañchu'nda' iñ buiñor gu Dios.

**2** Jix maat iñ aañ nam gu Israel kam ja'tkam tiix aa' nam git mi' pui' xi jiimda' na jax jix aa' gu Dios, dai ji nam gu' cham maat na jax pik ja'k jum aa' nam mi' pui' jiimda'.

**3** Cham ti jiigi'ñ am gu' na gu Dios pix diilh nax kii' maa'nkam tigia' gu jaroi', cham tu' na diilh jix kii' maa'nkam jum iłhii'ñdha' nam jax tu jim diilh.

Dhi' bhaan ba' cham tu' mi' pui' jiim am buiñor gu  
Dios na jax pik ja'k jum aa' nam mi' pui' jiimda'.

<sup>4</sup> Na gu' pui' na ji'k jax tu aagix gui' nat Moisees tu ua'nak, mi' bhaan ji juu buiñor guch Xoi'kam. Pui' ku ba' gu jaroi' no' buiñor ba ti jiig'i'ñ guch Xoi'kam, gu Dios pui' ba ilhdha' nar jix kii' maa'nkam ka'.

<sup>5</sup> Jano' nat gu Moisees tu ua'nak na ji'k jax tu aagix, ja'pni ja'k jup xi chu ua'na: "Gu jaroi' na mi' pui' jimia' dhi' na ji'k jax ba tu aagix, dhi' buiñor jimia' gu Dios."

<sup>6-8</sup> Ba' ja'p ja'k iam nat dhi' piñ Moisees jup tu ua'nak, tu aa' ip nam silh piñ buiñor ti jii'ñdha' gu Dios nam ba' buiñor jimia', na gu' pu'ñi ja'k cham pik xijai. Na gu' cham jum aa' kia' nam jax jum aa'nda': Jix xijai na jaroi' mu tisidia'x dhaam na ba' tigia' gu Dios, piam ku gu' mijimmi pai' nam jum jumpa'n gu ja i'ii'mda' gu koi'ñga'n na ba' mu ja'k tigia' no' ampik mu ja'k oiri. Matgim gu' ja'pji sap ja a'm nap tu'ii' gu ñio'ki'ñ gu Dios, ja chiichiñ am gio ja jujur am. Ba' xib dhi' pu'ñi ip, gu jaroi' no't ja'p piñ soi'm ilhdhak buiñor ba ti jii'ñ guch Xoi'kam, gu Dios pui' ba tigia' na dhi'r jix kii' maa'nkam ka'. Cham jum aa' nax xijaim ilhii'ñdha', no' gu' jax jum aa': "Jix xijai nañ mu tisidia'x dhaam nañ ba' tigia' guch Xoi'kam, piam ku gu' mu ja'k nam pai'm jumpa'n gu ja i'ii'mda' gu koi'ñga'n no' ampik mu ja'k oiri." Gu' ja'pji na gu' na jax bam kai'ch nach a'm jup tu'ii' gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ guch Xoi'kam. Dhi' ba'r di' gux bhai'm kai'chdham ñi'ook nach jax chu'm bhaan tu a'ga aach. Pui' ja titdaim ich gu' gu ja'tkam nax bhaai' nam soi'm ilhdhai buiñor ba

ti jii'ñdha' guch Xoi'kam, pui' pix, cham tu' nam aa'  
nam tu' pik jax dhuñia'.

<sup>9</sup> Na' gu' daipu' no' jaroi' diilh chiñii'ñ ki'n pui'  
ba kai'ch na guch Xoi'kam jir Gé'kam, gio na biix  
juraa'n ki'n ba ti jiiigi'ñ nat gu Dios pix dua'ñdhak  
giop bamii' mu dir koiñga'n tir, cham tu' mu ja'k ka  
jiimda' na pai' gammiji git mi' pup jum tulhii'ñdha'.

<sup>10</sup> Na gu' no'ch biix jich jur ki'n buiñor ba ti jiiigi'ñ  
guch Xoi'kam, gio no'ch diilh jich chiñ ki'n pui' ba  
kai'ch nar Gé'kam, gu Dios jix kikii' ja'tkam bach  
chigia', ba' cham tu' mu ja'k ka jiimda' ich nach  
pai' gammiji git mi' pup jich chulhiñdha'.

<sup>11</sup> Jup jum kai'ch gu' maa'n kap mi' na mit pai' tu  
ua'nak gu bijik dir kam: "Gu Dios pix diilh pui' tu  
duñia' nam cham tu' bhaan jum xi'i'rbo' gui' nam  
tu' siłhkam soi'm ilhdhai buiñor ti jii'ñdha'."

<sup>12</sup> Ba' dhi' biix pix ja aagit jup kai'ch gu ja'tkam  
sia nar jaroi', cham jax bua no'r Israel kam  
maa'nkam piäm ku gu' cham. Biix pix jir ja Dios  
tuk gu' gu Dios nam ji'k jix jai'ch gu ja'tkam, ba'  
ge' makia' gu tu' gu jaroi' no' soi'm ilhdhat taan.

<sup>13</sup> Na gu' ja'pnip jum kai'ch maakam ja'k na mit  
pai' tu ua'nak gu bijik dir kam: "Gui' nam ji'k soi'm  
ilhdhat buiñor ba tu daanda' gu Dios, gui' diilh  
mi' dhir ba ja boosga' nam pai' mu ja'k jiim nam  
gammiji mi' pup jum tulhiiñdha'."

<sup>14</sup> ¿Gu' pix ji na gu' jax jam dui soi'm ilhdhaip  
tu dañia' buiñor gu Dios no'm gu' cham buiñor ti  
jiiigi'ñ? ¿Gio jax jam dui buiñor jup ti jii'ñdha' no'm  
cham pai' pu chu'm tø kee' na tum a'ga? ¿Gio jax  
jam dui pu chu'm jup ti kaaya' no' pu cham jaroi'  
pu chu'm tu ja a'gi'ñ?

<sup>15</sup> ¿Gio jax dhuip jai'chdhilhia' gu jaroi' na pu

chu'm tu ja a'gidha' no' gu' gu Dios cham jaroi' pu  
 chu'm ki'n nai' jootos? Jup jum kai'ch gu' maa'n  
 kap na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam: "Ja'p  
 moo joidham jix bhai' tu tatda' no'm pai' dhir  
 jiim gui' nam tu a'gidha' gux bhai'm kai'chdham  
 ñio'ki'ñ gu Dios!"

**16** Gu' ji na gu' cham tu' nam moo biix k<sup>é</sup>ji  
 mi' pui'p jimia' na jax jum kai'chdham gux bhai'm  
 kai'chdham ñio'ki'ñ guch Xoi'kam, ja'p na jax jum  
 kai'ch mi' nat pai' tu ua'nak gu Isaiiyas bijik, jup  
 jum kai'ch: "Aapi' Dios, cham jaroi' iam ti jii'ñdhak  
 mi' pui' ba ji jii sia ku mit tii ba kai gux bhai'm  
 kai'chdham jum ñi'ook."

**17** Na gu'm aa' na biipi' kaaya' gu jaroi' gux  
 bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ guch Xoi'kam na ba'  
 mi' dhir bhai' ji ti jii'ñdha' biix juraa'n ki'n.

**18** Ba' aañ diilh jup jiñ aa'nda': ¿Kux chakui aa chi  
 pai' dhuuk kai mit gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ  
 guch Xoi'kam biix nam ji'k jir Israel kam ja'tkam?  
 Ba kai mit ji matgim, na gu'p jum kai'ch maa'n kap  
 na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam:

Biix kap nai' pui' tum a'ga gux bhai'm kai'chdham  
 ñio'ki'ñ gu Dios,  
 na mit gu' biix kap ai na ji'x oi'ñga'n gui' nam pu'ñi  
 nai' tu a'ga.

**19** Gu' ba' ja'p jañ jup jiñ aa': ¿Ka' gu' pu cham  
 maatit k<sup>é</sup> am aa na tu' bhaan tum a'ga? Ja'pji  
 na gu' gu Moisees jup kai'ch maa'n kap nat pai' tu  
 ua'nak bhaankamu'n gu Dios:

Aañ pui' ja duña' gu Israel kam ja'tkam nam ja  
 jii'mui bhai' ji bhaaku' ja bui gui' nam cham  
 jir Israel kam ja'tkam,

pui'ñ ja duñia' nam ja bhaamkidha' gui' nam pu  
cham tu' maatit t¢ k¢¢.

**20** Ba' ja'p ja'k gu Isaiiyas jix bhai' pui'p xi kai'ch  
bhaankamu'n gu Dios, jup kai'ch:

Jiñ chii mit gu ja'tkam gui' nam tii cham jiñ ga'nga,  
ja buiñ maax jañich gu ja'tkam gui' nam cham ji'x  
iam pai' dhuuk tiñ chicka.

**21** Ba' gu Isaiiyas pix na bhaankam tu a'ga gu  
Dios jup kai'ch ip na bhaan tu a'ga gu Israel kam  
ja'tkam: "Aañ bix chanoolh mui' tii pu ja daagi'ñ  
guñ ñob dhi ja'tkam, gu' ji nam gu'r jix kaapak, pu  
cham tu' ka'm ti nii'ñ am."

## 11

*Na ba tu aa'nda' gu Paablo na pui ja a'm ti  
niidhim gu Dios gu Israel kam ja'tkam*

**1** Ba' ja'p jañ jup kai'ch aañ: ¿Pu cham tu' aa  
chi ba' kap jum buixi'ñ gu Dios ja bui gu Israel  
kam ja'tkam? Matgim ja a'm ji na ti niidhim  
pui. ¿Jax japim giñ ñii'ñ aañ? Aañ pui'p jir Israel  
kam maa'nkam gu', jir jiñ boxii gu Abraam, gio  
mi' dhir jai'chdhir jañich ja bui gu kukuulsi'ñ gu  
Benjamiin.

**2** Jax dhui nat gu' gu Dios pu bijik dir ja a'm ti  
tii gu Israel kam ja'tkam nam pu'ñir ja'tkam tugi'ñ  
ka', ba' xib pui pui' ja ilhii'ñ nam jir ja'tkam tugi'ñ.  
Gi na pim gu'x maat na jax jum kai'ch maa'n kap  
na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam, na bhaan tu  
a'ga gu Eliiyas na tii aagi'ñ gu Dios nam buam pix  
ba tu jim gu Israel kam ja'tkam, jup titda:

**3** "Aapi' Dios, gu Israel kam ja'tkam jamit biix ba  
ja koi gui' nam jum a'mkam tii tu a'ga, ja xichui'  
mit gui' nam bhaan ka tum makgirxi'ñidhat. Dai

aañ pix ba bi'chu' nañ pui kapup duatu', ku gu' sap sia biix kañ mu'aa' am ji kia'!"

<sup>4</sup> Gu' ji na gu' gu Dios jup titda: "Matgim jai' pup ji nam jix jai'ch gui' nam jir jiñ ja'tkam tuk. Baik oo'm daman mambhiix jix cha'tmam oo'm (700) pup jañ ja bia', na mit chakui maa'nnim ja o'lhia ki'n gu'kik tu daani buiñor gu ja'ppix dios Baal jum tiitgidam."

<sup>5</sup> Ba' dhi' pu'ñi ip xib, ji'k pix bi'iix am gu Israel kam ja'tkam nam mi' pu tu duña' na jax jix aa' gu Dios, nat gu' diilh gu Dios jix joi'mdat pui' ja'k ja a'm ti tii.

<sup>6</sup> Gu' ba' no' gu' pui'm kai'ch nat gu Dios jix joi'mdak ja a'm ti tii, dhi' bhaan jix maat'i na cham tu' gu tu' na mit jix bhai'm duukam jup tu duu na ba' pu'ñi ja'k jir ja mai'chik, gu' ja'pj'i pui' pix nat jix ja joi'mdak ja a'm ti tii. Na gu' no'm git jix bhai'm duukam jup tu duña' gu tu', cham tu' pui'm kai'chdha' git nat pui' pix jix ja joi'mdak ja a'm ti tii gu Dios.

<sup>7</sup> ¿Mi' dhir gi, jax ja'k jach jup xi kai'chdha'? Aa dho na mit jai' dhit gu Israel kam ja'tkam cham ji'xkat tii gui' nam tu' pik tii gaagidhat, dai gui' tii mit nat ji'k diilh gu Dios ja a'm ti tii. Gu jai' ba' dai nat xi ja kaapakadak gu ja jujur nam ba' cham ji'xkat maatit kaaya' ni kum jix maatit tigia' gui' nam tu' tii ga'nga.

<sup>8</sup> Na gu'p jum kai'ch maa'n kap na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam na bhaan tu a'ga gu Israel kam ja'tkam: "Gu Dios pui' ja duu nam ja'p tu jimda' nam panaas pu cham ja jur bia'ka'. Cham maatit ti niil'ñdha' am, ni kum jix maatit te keekø'."

<sup>9</sup> Gio gu Dabii ja'pnip kai'ch ip ja'p ja'k

bhaankamu'n gu Dios:

Gammijim joidham jix bhai'm taatit mui' dhit  
maap tu kua'da' nam ba' dhi' bhaan jum  
tukgi'ñka'.

Dhi' pix bhaan ja mai'chia' gux buam jum duukam  
na ba' mi' dhir dai nam bam tulhiiña'.

<sup>10</sup> Gio nai' pix cham ji ñiñña ka' am nam ba' cham  
ti nii'ñdha' na tu' jax jum buada',  
gio nam nai' pix ji dhu'nmarka',  
pu cham ji'xkat pai' dhuuk kam siissa' am.

*Na pui' ba ti'ya' gu Paablo nam jax ja'k dui cham  
mu ja'k ka jiimda' gui' nam cham jir Israel kam  
ja'tkam nam pai' gammiji git mi' pup jum tulhiiñdha'*

<sup>11</sup> Ba' ja'p jañ yup kai'ch: ¿Pu gammiji mai' ba  
suulh jamit aa chi ba' gu Israel kam ja'tkam na  
mit pui' biix aixim bhaan bam tukgi? Chaam tu'  
ji matgim, gu' ja'pji nam ba' jax dhui dhi' bhaan  
cham mu ja'k bhiyya' gui' nam cham jir Israel kam  
ja'tkam nam pai' gammiji mi' pup jum tulhiiñdha'.  
Ba' bhai' pup ñiñña'm ip gu Israel kam ja'tkam na  
gui'x bhai' ba tu ja jimda', panaas kum dhi' bhaan  
pix bhai' ji ja jii'mo'.

<sup>12</sup> Ba' no' gu' pu kai'ñkam pix jix bhai' tu ja jii gu  
ja'tkam biix na ji'x oí'ñga'n gui' nam cham jir Israel  
kam ja'tkam, na mit cham am bua pix gui' nam jir  
Israel kam ja'tkam, dho bak gu'x bhai' ji na tu ja  
jimia' biix gu ja'tkam ya' kam dhi oí'ñga'n no' mit  
biix gu Israel kam ja'tkam mi' pui'p jii na jax jix aa'  
gu Dios.

<sup>13</sup> Ba' ja'p jañ xi jam tiidam aapi'm na pim cham  
jir Israel kam ja'tkam: Gu Dios, ja buiñ joott nañ  
jimia' gui' nam pu'ñi cham jir Israel kam ja'tkam

nañ tu ja a'gidha', ba' joidham jix bhai'ñ chaat iñ dhai' nat jax chu'm kí'n jiñ dhai gu Dios.

**14** Nañ gu' aañ jix aa' nam gu Israel kam ja'tkam bhai' ji jam ji'moi mi' pui'p ba Jimia' na jax jix aa' gu Dios. Cham aa' iñ gu' tii nam mu ja'k bhiyya' nam pai' gammiji' mi' pup jum tulhiiñdha'.

**15** Na gu' nañ jax ba kai'ch, no' mit gu Israel kam ja'tkam jix bhai' duu nam ba' biix gu ja'tkam gui' nam cham jir Israel kam jix bhai' ji bi'ya' buiñor gu Dios, ¿jax ba' tu tui'ka' pim ilhii'ñ no' mit biix jix bhai'p bii buiñor gu Dios gui' nam jir Israel kam? Ja'pni dho tum duña' panaas na jax no' mit ko'ik gio bhai'p ji baapam biix gu ja'tkam.

**16** Na gu' dhi' ja'pni na jax gu biipi' kam paan no' mit jix xidhuu kam jup duu, gu tui' nam pai' dhir jup duña', pui' biix jup jix xidhuu ka'. Gio gu jax chu'm tua no' tii dai gu takaa'n jup jix xidhuu, sia gu mamraga'n pui'p jix xidhuu ka'.

**17** Ja'pni ji buusan am ip gu Israel kam ja'tkam na jax gu oliibo. Dai ji nat gu' dhi oliibo jai'm i'ki gu mamraga'n, jai' ba'm ua'rak bham tuttui' gui' nar gampix kam, na cham tu'r i'xchix kam. Dhi' ba' ja'p ji buusan nar aapi'm na pim cham jir Israel kam ja'tkam, ba' maap bam daa' pim gu oliibo gui' na mi' pu kiik, ja'p ji buusan na maa'n na jax pix jir di' gu diilh mamraga'n.

**18** Ku pim ji gu' cham tu' jax jum aa'nda' ji na pim aapi'm jix io'm jir jix kiki' ja'tkam ku mit ba' bhai' jam tuttu bhaan gu oliibo, gu' ba' gui' na pik jir mamraga'n jamit ja i'ki nam cham jir kiki', na pim gu' dhi' bhaan ge'gerkam bam taat ka'. Gu' ba' no' pim gu' pui'm aa', dai na pim xi chi'ñchoka' na pim cham tu' diilh dudua, gu' ja'pji gu takaa'n gu oliibo

na mu jam maak ii'mda' na pim ba' ki'n dudua, na gu' gui' mi' pu tu tak.

<sup>19</sup> Piam ku pim gu' jax kai'ch: "Jax dhui na mit gu' diih ja i'kik aach bhach chuttu. ¿Tu' gi bhaan jup jir jich kuiñcha?"

<sup>20</sup> Tii dhor pui', dai ji na gu' gui' ja i'ki mit nam cham soi'm ilhdhat tu' silhkam buiñor ti jiigi'ñ guch Xoi'kam. Ba' aapi'm pu kai'ñkam pix bhai'p jam tuttu mit na pim buiñor soi'm ilhdhat ti jiigi'ñ guch Xoi'kam. Cham jir am ba' na pim ge'gérkam jum taat ka', gu' ja'pji na pim jix chotdonit soi' pix jum ilhii'ñdha' bhai' pui' ji chu't.

<sup>21</sup> Cham bhai' ka tu jam jimia' gu' no' pim dai ge'gérkam jum taat, nat gu' cham ja joi'gilh gui' na pu diih jir mamraga'n kat dhi oliibo. ¿ilhii'ñ japim aa ba' nap xi jam joi'mda' aapi'm na pim cham silhkam jir mamraga'n? Chaam tu' ji na jam joi'mda'.

<sup>22</sup> Jir jix chu joi'gi'n dho gu Dios, gu' ji na gu' pui'p jix bhanaa'. Tii' nat bhaam ja bui gui' na mit biix aixim bhaan jum tukgi gu tu' na ya' dhi oïñga'n jix chu jai'ch, sia kum tiir Israel kam ja'tkam. Aapi'm ba' xi jam joi'mdak jam tiigik jix bhai'p jam duu, sia ku pim tii cham jir Israel kam. Jum aa' ba' na pim mi' pui' tu duñiidha' nat jax pik kai'ñkam xi jam joi'mdak jam a'm ti tii, na gu' no' pim cham mi' pui' tu duñiim, giop jam i'kia' bhai' dhir bhaan gu oliibo.

<sup>23</sup> Gu' ba' no' mit gu' gu Israel kam ja'tkam mi' pui' jii na jax jix aa' gu Dios, gio dho bhai'p ja tuttu' bhaan gu oliibo nam jir pai' kam, na gu' gu Dios bixchu'x bhaai' na pu tu duñia', pu cham tu' tu' jibo'xchu'n.

**24** Tii' na aapi'm na pim tii cham jir Israel kam ja'tkam, gu Dios xi i'kdharak gu mamraga'n gu gampix kam oliibo bhai' ja'k tuttui gui' nar i'xchixim gu oliibo. ¿Jlhii'ñ japim aa ba' nap jix xijaichu'n gu Dios na gio bhai'p tuttuidha' gui' na diih pur mamraga'n gu oliibo gui' nar i'xchixim? Chaam tu' ji na xijaichu'n, na gu' pu diih jir mamraga'n, gio diih gu Dios bhai' dhir i'ki.

*Na ba tu aa'nda' gu Paablo namjaxja'k dui cham  
mu ja'k ka jiimda' gu Israel kam ja'tkam nam pai'  
gammiji mi' pup jum tulhiiñdha'*

**25** Jiñ jaaduñ jich Xoi'kam bhaan, aañ jam aagi'ñdha' na jax ja'k tu't pui' ja'k tu duiñchu' gu Dios na pim ba' cham tu' bhaan jix matdagim jum ilhii'ñdha'. Dho jai' dhit gu Israel kam ja'tkam ja kaapakai gu Dios gu ja jujur nam ba' cham ji'x maatit te keek'e', kut ji gu' alhio pix pui' ja duu ji nam ji'x pix biix ka xi chi jii'ñdha' buiñor guch Xoi'kam gui' nam cham jir Israel kam ja'tkam.

**26** Ba' no' mit pu'ñi biix ba ti jii'ñ, biix nam ji'k jir Israel kam ja'tkam mi' dhir ba ja boosga' gu Dios bhaan gu boi nam pai' bhaan mu ja'k jiim nam pai' gammiji git mi' pup jum tulhiiñdha'. Na gu' maa'n kap jup jum kai'ch na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam:

Gu'i na tu booso'nda' mi' dhir bhaan gu boi nam  
pai' mu ja'k jiimda' gu ja'tkam nam pai'  
gammiji mi' pup jum tulhiiñdha',

mi' dhir maaxilhia' Sion.

Dhi' ba'r di' ka' gui' na ja uañchuda' biix gu ja  
ua'tulhdhara' gu bopxi'ñ gu Jakob.

**27** Gio ja'p iam jup kai'ch ip gu Dios:

Nañ pai' dhuuk biix xi ja uañdhai gu ja  
ua'tulhdhara',  
dai nañ mui' xi ja binta'.

**28** Gu Israel kam ja'tkam xib jix bhaamki'ñ am  
gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ guch Xoi'kam, ba'  
ampix jix bhai' na pim aapi'm kaaya', ku gu'x ja  
joi'gi'n ji gu Dios, nat gu' pu bijik dir ja a'm ti tii gu  
ja bopxi kat.

**29** Na gu' gu tu' na makia' gu Dios gu jaroi', cham  
tu' giop baabuidha' gatuuk, gu' ja'pji na gammiji  
pup jir diihga'n ka'. Gio gu jaroi' na pu'ñi bhaan ti  
tigia', pu gammiji ip na bhaan pup ti niidhidha'.

**30** Bijik na pimit aapi'm cham am bua buiñor gu  
Dios, pu cham tu' jam a'm ka ti niidhim. Ba' na mit  
gu Israel kam ja'tkam cham am yup ka bua buiñor  
gu Dios, aapi'm xi jam joi'mdak jam a'm yup ti tii.

**31** Pu chu'm ki'n jamit cham am yup bua xib gu  
Israel kam ja'tkam na pimit aapi'm jax chu'm ki'n  
cham am bua bijik, ku gu' diihl ji gu Dios nat pui'  
ja'k tu duu na ba' jax dhui xi jam joi'mdai jam a'm  
ti tigia' aapi'm. Mi' dhir ba' giox ja joi'mdai ja a'm  
yup ti tigia' gu Israel kam ja'tkam pui' nat jax ba  
duu xib.

**32** Ba' dhi' ja'pni pik jir jum duukam, nat gu  
Dios pix pui' tu duu nam biix gu ja'tkam cham mi'  
pui' jimia' na jax jix aa' na ba' mi' dhir biix jix ja  
joi'mdai ja a'm ba ti niidhidha'.

**33** JJa'p moo joidham bixchu'x aichu'n gu Dios na  
jax ja'k tu duñia' gu tu!! Jix io'm jix chu matda'.  
Cham jaroi' mat ka' na jax ja'k ji chu buusnia' pui'  
na jax ilhii'ñdha', ni ku cham jaroi' mat ka' na jax  
kai'ñkam pui' tu duñiidha', sia kum tiix mat ka' gu  
ja'tkam gu tu' na jax buada'.

<sup>34</sup> Jup jum kai'ch gu' maa'n kap na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam: "¿Jaroo gip guguuxdha' gu Dios? Na gu' pu cham jaroi' maat na jax jum aa'nda!."

<sup>35</sup> Gio ja'p iam ja'pnip jum kai'ch: "¿Jaroo tu' ba maa gu Dios na ba' bhammi dir bha ja'k ja'k jup buidha' gu tu' ki'n?"

<sup>36</sup> Jax dhui na gu' biix bhammi dir bha tu jim buiñor gu Dios na ji'k tu'x chu jai'ch, gui'p tu duu na ba'x chu jai'ch. Jir ti diilhga'n biix gu Dios, cham tu' na jai'p jir tu aachga'n. Pui' ku ba'm aa' nach gammiji buiñor tu daanda!. Mooch git pui' duiñchu'nda' gammiji.

## 12

*Na ba tu aa'nda' gu Paablo nach jax ja'k jix kikii'  
i'ii'mda' ba ua'ka'*

<sup>1</sup> Ba' aapi'm jiñ jaaduñ jich Xoi'kam bhaan, aañ soi' jam titda na pim gammiji mi' pui' xi ji-imda' na jax jix aa' gu Dios, kapbhai' nat xi jam joi'mdak jam a'm ba ti ti. Gammiji pim jix u'uañ jup tui'ñgida' gui' buiñor, cha'pim tu' bhaan kam ua'tulhi'ñdha'. Na gu' no' pim pu'ñi duiñchu', dhi' bhaan ge'kamtu'nda' pim gu Dios, gio nax bhai' tu jam jimda' aapi'm diilh. Gio na gu' pu'ñi ja'k ja'p ji buusanda' na pim makgirxi'ñdha' gu Dios gu jam i'ii'mda'.

<sup>2</sup> Cha'pim pui' ja'k ka tu duduaka' nam jax ja'k tu dudua gu jai' ja'tkam nam cham ti jiigi'ñ buiñor guch Xoi'kam, ni ku pim cham pui' ja'k kam aa'nda', gu' ja'pji na pim ba gaagidha' na pim jax ja'k jix bhai' bi'iidha' gammiji buiñor gu Dios, na tu'r jix kii' buiñor gui' gio na jax jir mi' pui'.

**3** Aañ nañ jir nobii'ñ guch Xoi'kam nat pu chu'm ki'n jiñ dhai gu Dios, pu jam titda iñ jiñ jaaduñ na pim cham tu'x io'm tu' ka'm xim ilhii'ñdha', daipu' ji na pim jax pix jum ilhii'ñ xib, nat ji'x pix bhaan jam a'm ti tii gu Dios na pimit soi'm ilhdhak buiñor ti ji'ñ.

**4** Na gu' pui' na jax dhich chutku', sia ku mui' tuttuidhix nach ki'n tu'x bua, gu' pix ji nach gu' cham tu' biix ki'n pu duñia' gu tu'. Jax dhui na gu' biix ji'ma'n aagix nach tu' ki'n jax buada'.

**5** Pu'ñi ip ba' aach nach ji'k buiñor ti jiigil'ñ guch Xoi'kam, maa'n nach jax pix buiñor maap jich dhaa' sia kuch jir mui', nach gu' biix buiñor ti jiigil'ñ.

**6** Biix aixim tu'm jich maa gu' gu Dios nach jix joojoidhat pu tu duñia' biix ji'ma'n, nat jax chu'm ilh diihl. Ba' no't gu' jai' dhit jich a'm bii nach nai' tu a'ga' bhaankamu'n gu Dios, dhoch nai' xi chu a'ga' na jax pix jich jurtu'nka' diihl gu Dios, gio nach ji'x pix ti jiigil'ñdha' nar mi' pui'.

**7** Piam kut gu' jai' dhit jich a'm bii nach ja palhbui'ñdha' gu ja'tkam tu' na pix ki'n, dho ja'pji nach pui'p ba duiñchu'nda', dai ji na gu' na jax pix jir mi' pui' ip. Piam kut gu' jaroi' maadit bhaan bii na tu mamtuxi'ñdha' pix gu ñio'ki'ñ guch Xoi'kam, dho pui' ba duiñchu'nda' ip.

**8** Piam kut gu' jaroi' maadit bhaan bii na ja gu'nguxi'ñdha' gui' nam ti jiigil'ñdha' buiñor guch Xoi'kam nam jax ja'k cham jum o'jolhi'ñdha', dho pui' ba duiñchu'nda' ip sia. Piam kut gu' jumai bhaan yup bii na tu ja maakda' gu tu' gui' nam cham tu'bia'ni ji'x, dho pui'p ba duiñchu'nda' dho. Piam kut gu' jaroi' bhaan yup bii ip na jax ja'k ja

silhka'nda' gu jai', jir am ip na pui' duñia', dai na ja'xchudhix kam na jax piñjir mi' pui'. Ba' gu jaroi' no't bhaan bii nax ja joi'mdat ja palhbui'ñdha' gu ja'tkam tu' na piñjir bhaan, joidham dhox bhai'm taatit pui'p ba duiñchu'nda'.

*Na ba tu aa'nda' gu Paablo na jax ja'k jum aa' nam tui'ñgi'da' gui' nam buiñor ti jiig'iñdha' guch Xoi'kam*

<sup>9</sup> Aapi'm na pim ba ti jiig'iñbuiñor guch Xoi'kam, tu' silhkam japim xim ja joi'gi'nda' biix ji'ma'n, cham tu' na palhiip piñjir. Cha'pim ka kiigalhi'ñdha' gux buam jum duukam, gu' ja'pji dai gui' na tu'r jix kii' na pim gaa'ñchu'nda'.

<sup>10</sup> Pui' pim ja'k xim ja joi'gi'nda' na jax no' pim mia'n jir jum jajaa'nnim ka' git. Tu' ka'm japim xim niniidhat, cham tu' na pim ampix jum jajaax-magi'ñdha'.

<sup>11</sup> Gio na pim tu juanda' cham oodat buiñor gu Dios, cham tu' na pim ampix pui'x chu o'jo'nda'.

<sup>12</sup> Gio ba' na pim jix bhai'm taatit niirada' guch Xoi'kam na gio bhai'p jim. Gio na pim nakoo'nda' gu tulhiiñara' no't tu' bhaan jam daam ma jii. Gio ba' na pim gammiji tu daanda' buiñor gu Dios.

<sup>13</sup> Gio na pim jix bhai' ja buada' guch Xoi'kam jiig'iñdham gui' nam cham tu' bia' ni ji'x, pui' pim jum ilhii'ñdha' na pim panaas aapi'm piñjir gui' ka'. Gio gui' nam jam paxiaraidha', jix bhai' pim ja titdat, cham tu' na pim jix ja bhaamki'ñdha'.

<sup>14</sup> Gio gui' nam xi jam bhaamkidhat xi jam koodak ka', cha'pim pui' kai'chdha' na git iam tu' na piñjir ja duñia'x buam jum duukam, ja'kbui' kat

ji na pim tu ja daañxi'ñdha' na git jix bhai' tu ja jimda'.

<sup>15</sup> Ba' no'm jai' dhit jix bhai'm taat, jai' pim jix bhai'p xim taat ka' ja biim. Gu' ba' no'm jai' dhit suan, pui' pim jup xi suanda' ja biim.

<sup>16</sup> Joidham japid jix bhai' kai'chit tu oi'ñka', cham tu' na pim xim bhabhaakui'ñdha'. Ni ku pim cham ge'gérkam jum taat ka', soi' pix ji na pim jum ilhii'ñdha' nam jax soi'm ilhii'ñdha' gu jai'. Cha'pim jix chu mamatdagim jup jum ilhii'ñdha' sia, na gu' cham jir am na pim tu' pix ja ilhii'ñdha' gu jai'.

<sup>17</sup> No't jaroi'x buam jam duiñ gu tu', cha'pim ja'k buppi'ñdha', gu' ja'pji na pim ja'kbui' kat jix bhai' ja buada' biix pix gu ja'tkam.

<sup>18</sup> Xi gaagidha' pim na pim jax ja'k jix bhai' bi'iidha' gammiji ja bui gu ja'tkam nam ba' cham xi jam bhaamki'ñdha', ni aapi'm mu ja'k.

<sup>19</sup> Jiñ jaaduñ jich Xoi'kam bhaan, aañ pu jam titda na pim cham tu' pui'p buada' gu jaroi' no't tu'x buam jam duiñ. Gu Dios diih jix maat na jax ja'k ja duñia' gui' nam jix buam tu buada', na gu'p jum kai'ch maa'n kap na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam, na ja'pni kai'ch gu Dios: "Dai aañ jix bhaai' nañ ja'k buidha' gu jaroi' na buam jam dooda'. Pu chu'm ki'n jañ ja'k jup buidha' na jax chu'm ki'n jix buam jam dooda'."

<sup>20</sup> Gio ja'p ja'k iam nap tu ua'ñix jup jum kai'ch ip: "No' mi' pai'm taagiob ba uamaim gu jaroi' na xim bhaamki'ñdha', xi chu makia' ap. Piam no' mi' pai' ba tonmoim, xi choi'dha' ap gu suudai'. Na gu' pu'ñi ja'k jum xi'irboi cham kam bhaamki'ñdha'."

<sup>21</sup> Ja'kbui' pim mai'chikda' gux buam jum duukam ki'n gux bhai'm duukam na pim jup tu

buada', cham tu' na ja'kbui' kat jam mai'chikda'.

## 13

<sup>1</sup> Gio gu gø'gørkam nam jix chu jai'ch, tu' ka'm japim xi ja niidhat, cham tu' na pim gampai' ja ilhii'ñdha', na gu' dhi' gu Dios pix na ja daraas. Cham tu' jai'ch ka'm git gu' gu gø'gørkam ya' dhi oi'ñga'n no' git gu Dios cham pu kai'chdha'.

<sup>2</sup> Gu jaroi' ba' no' cham tu' ka'm ja nii'ñ gu gø'gørkam, dhi' bhaan jix maati' ka' na cham tu' mi' pui' tu da'ngi na jax ilhii'ñ gu Dios. Ba' gu jaroi' na cham pui' ilhii'ñdha' na jax ilhii'ñdha' gu Dios, dai na ba tulhiiñchuda'.

<sup>3</sup> Na gu' gu Dios cham tu' pu kai'ñkam ja daraas gu gø'gørkam nam ba'x ja iibhi'ñdha' gui' nam jix bhai'm duukam yup tu buada', gu' gui' ji nam jix buam tu buada'. Pui' na jax aapi'm no' pim jix aa' na pim cham tu' bhaan ja iibhi'ñdha' gu gø'gørkam, dho dai na pim cham tu'x buam tu buada', dai ba' nam pix jix bhai' jam aa'nda' diih gu gø'gørkam na pim jix bhai' tu jim.

<sup>4</sup> Pu kai'ñkam ja daraas gu' gu Dios gu gø'gørkam nam ba' joidham jix bhai' tu oi'ñkam gui' nam jir jix kikii' ja'tkam. Ba' no' pim gu' aapi'm jix buam pix tu jim, dho pu'ñi dai na pim jix chotdon ka' na pim jix ja iibhi'ñdha' gu gø'gørkam. Na gu' cham tu' ja'p pix ua'ka' gu gø'kam gu oxia, gu' ja'pji na dhi' bhaan jix maati' ka' na ja tulhiiñchuda' gui' nam jix buam tomaat ka'. Pu'ñi ja'k bhaankam tu juan am gu Dios gu gø'gørkam ya' kam dhi oi'ñga'n.

<sup>5</sup> Pui' ku ba'm aa' na pim tu' ka'm ja nii'ñdha' gu gø'gørkam, ku gu' cham tu' ji na dai na pim jix ja

ii**bhidhat nam cham jam tulhiiñchuda'**, gu' ja'pji na  
gu' dhi' pui' ja'k jum aa' buiñor gu Dios.

**6** Gu' ba' nam gu' gu gø'gørkam bhaankam tu  
juan gu Dios, jum aa' ip na pim tu maakda' gu  
tuumiñ na ji'k aagix na ja a'm bi'iidha'.

**7** Gammiji jam a'm jum aa' na pim tu maakda' gu  
tuumiñ na pai' dhuuk jum aajidha'. Tu namkid-  
hidhat japim sia tu' na piñ bhaan no' pim tu  
ua'tu'n. Gio tu' na aagix ka' na pim tu namki'ñdha',  
tu namkidhidhat japim. Gio tu' ka'm japim ja  
niidhat gui' nam aagix ka' na pim tu' ka'm ja  
ni'ñdha', jir jix bhabhai'kam ka' pim ja bui.

**8** Gio diilh japim cham tu'm u'ua'tu'nda', xim  
nanamkidhat japim. Gu jaroi' no' pim jix joi'mdat  
nii'ñ, jix bhai' pim xi dhuñia' na pim ba' dhi' bhaan  
cham tu' ka ua'tu'nda'. Na gu' gu jaroi' no'ch jix  
joi'mdat nii'ñ, ja'p ji buusanda' nach ua'tu'nda'.  
Gu' ba' no'ch jix ja joi'mdat pu'ñix bhai' ja bua gu  
ja'tkam, dhi' bhaan pui' bam kai'ch na chich biix  
pui' ba duu gu jai' na jax ja'k jup tu aagix.

**9** Ja'pni tu aagix gu' buiñor gu Dios nach tu  
duiñchu'nda': "Cha'p jai' ja biim boppoda' gu  
u'uub, daipu' gum biina' nap jax chu'm biima'n  
tu kioka'. Cha'p ja koo'nda' gu ja'tkam. Cha'p jix  
joi'ñdha' gu tu' no'r jumai ga'n." Ba' dhi' pui' na jax  
tu aagix, gam biix gu jai', dhi' piñ bhaan jim titmo  
na ja'pnim kai'ch: "Jix ja joi'mdat jap jix bhai' ja  
buada' gu ja'tkam sia nar jaroi' ka' git. Pui'p ja'k  
jix ja joi'mdat jix bhai' ja buada' nap jax diilh xim  
joi'mdat jix bhai'm buada'."

**10** Na gu' gu jaroi' no'x chu joi'gi'n, jir jix  
bhai'kam ka' piñ ja bui gu jai', cham tu' nax ja  
bhaamki'ñdha'. Pui' ku ba' dhi' bhaan jim titmo

biix na ji'k jax jup tu aagix gu jai!.

**11** Jix ja joi'mdat japim jix bhai' xi ja buada' gu ja'tkam, nat gu' xib jix io'm ba miāmri na pai' dhuuk bach baidhika' guch Xoi'kam nach buiñor bap tui'ka', cham tu' pui' na jax janō' na chich jax kia'pix buiñor ti jiilñ na mit pai' dhuuk tuch a'gi gux bhai'm kai'chdham ñi'ook. Jum aa'ba' na pim jix bhai' xi ñiññiai xib mi' pui' xi chu duñia' na jax jix aa' gu Dios.

**12** Ja'p ji buusan gu' nach tukaa' buujim xib, gu' pix ji nach gu' ba xia'ñdhim, cham xiim bhai' ba tu maaxilhia'. Pui' ku ba'ch a'm jum aa' nach cham tu' bhaan kap jich buixi'ñdha' gu tu' nar jix chukgam ga'n, gu' ja'pjii dai gui' na tu'r jix chu maax ga'n nach bap tu duñiidha'. Ja'p ji buusnia' nach gux chu maax ki'n ba tich chii'dha', ja'p na jax gu sandaarui'x nam bapaiñum kuktun ba tim tii'dha' no'm bax chu kokdak.

**13** Gammijich jix chu maax kir jiimda' ja'p na jax no' joidham jix bhai' tanoor, nach cham tu' mu pai' jimmida' pai' nam mui' dhit maap tu kua'da'x bhai'm taatit gu ja'tkam gui' nam cham tu' ka'm ti niilñ, piām sia tu' na pix nam sap pik ba' bhaan jix bhai'm taat ka'. Ni kuch cham jix maik ka', ni kuch cham nai' pix ja biim boppoda' gu jai' u'uub nam jir ganai' pix ka', ni kuch cham nai' tu kokdada', ni kuch cham bixchu' bhaan jix chi jiigak ka'.

**14** Gu ja'pji nach gammiji mi' pui' xi jiimda' na jax jix aa' guch Xoi'kam. Cha'ch jich dho'ñchoka' na jax jich jurtu'nka' gux buam jum duukam, na gu' dhi' dai nach bach ua'tulhdha' no'ch mi jiigilñ.

## 14

*Na bïix aixim ba tu a'ga' gu Paablo na jax ja'k jir  
am nam tu jimda' gu daich Xoi'kam jīgi'ñdham*

<sup>1</sup> No' jaroi' maadit ba jam paxiaraim na cham pik bhai' buiñor ti jīgi'ñ guch Xoi'kam, ba' no' gu' cham maat na jax pik ja'k jix aa' gu Dios, cha'pim bïix aixim ba ji chïda', jix joi'gi'nda' pim pix.

<sup>2</sup> Pui' na jax nam gu' jai' dhit guch Xoi'kam jīgi'ñdham pui'm aa' na bïix pix jix bhaai' nam tu kua'da' gu koi' na tu'x jai'ch ka', gu' ba' gui' nam cham pik bhai' buiñor ti jīgi'ñ guch Xoi'kam, pui' ilhii'ñ am na dai gum i'xchadam ki'n jix bhaai' nam tu kua'da'.

<sup>3</sup> Gu'ba'no' pim gu' aapi'm pui' ilhii'ñ nax bhaai' na pim tu kua'da' bïix, dho pim cham jax ja titdada' gui' nam jix xidhuutu'n ka' jai' gu koi', ni gui' mu dir bha ja'k kum cham jax jam titdada', na gu' gu Dios maa'n na jax pix ilhii'ñ sia ku jaroi' bïix aixim tu'm tu kua' piam ku ji'k pix.

<sup>4</sup> Gio gu' pui' na jax no' jaroi'r tujuandam tugi'ñ gu ge'kam, ¿jax kup ba'p silihka'nda' aap, na gu' cham tu' aap tum juañxi'ñdha'? Gu' gui' ji ge'kam tugi'ñ na diilh silihkada' no' pui'p ilhii'ñ, cham tu' aap. Gio diilh yup jix maat ka' gui' no'x bhai' bi'ya' buiñor gu ge'kam tugi'ñ piam ku gu' cham. Ku gu' gu Dios diilh jix maat ji nam jax ja'k jix bhai' bi'ya' gui' nam buiñor ti jīgi'ñdha'.

<sup>5</sup> Gio jai' ja'pnip ilhii'ñ am guch Xoi'kam jīgi'ñdham na sap ji'ma'n pix jir jix kikii' tanoolh ka', cham tu' bïix, ba' jai' pui' ilhii'ñ am na sap gammiji pix jir jix kikii' tanoolh ka'. Ba' buiñor

gu Dios, cham jax bua sia jax ilhii'ñ maa'n gio gu jumai.

<sup>6</sup> Na gu' gu jaroi' na pui' ilhii'ñdha' na jax chu'm tanoolh piix jir jix kii' ka', pu kai'ñkam pix gui' gu tanoolh pui' ilhii'ñdha' nar jix kii' ka' na ba' dhi' bhaan buiñor tu daanda' gu Dios soi'm ilhdhat. Gu' ba' gu jaroi' na biix tu kua'da' na ji'k tu'x chu jai'ch ka', nax bhai'm taat ka' buiñor gu Dios ku ba' tu kua'da', dai na xi taxchaabgidhat. Gu' ba' gu jaroi' na ji'k piix tu kua'da', na pui'x bhai'p jum taat ka' buiñor gu Dios ku ba' ji'k piix jup tu kua'da' gu koi', pui'p xi taxchaabgidhat ip gu Dios.

<sup>7</sup> Ba' aach nach ji'k buiñor ti jiig'iñ guch Xoi'kam, cham tu' ja'p piix diihl ka dudua ich, ni kuch cham ja'p piix diihl ko'ya'.

<sup>8</sup> Gu' ja'pji nach bhaankam dudua guch Xoi'kam tutku' bhaan, gio nach pai' dhuuk ko'ya', buiñor jup Jimia' ich. Ba' cham jax bua sia kuch dudua piam kuch ko'iix, maa'n nach jax jir jich Xoi'kamga'n ka'.

<sup>9</sup> Nat gu' pu kai'ñkam muukik giop dua guch Xoi'kam na ba' mi' dhîr pu'ñi bar ja ge'kam tuk ka' gui' nam duduaka' gio gui' nam ko'ya'.

<sup>10</sup> Ba' cham jir am na pim pui' kai'chdha' na cham mi' pui' jim gu jumai na pui' tiip ti jiig'iñdha' buiñor guch Xoi'kam. Biix maa'n nach jax buiñor aaya' gu' guch Xoi'kam na pai'p tu'ii', biix ji'ma'n jup jich aagi'ñdha' no'ch jir jix kikii' ja'tkam piam ku gu' cham.

<sup>11</sup> Na gu'p jum kai'ch maa'n kap na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam:

Jup kai'ch gu Dios:

Tu' silhkam ki'n jañ pu kai'ch aañ nañ jir Dios na  
 biix gu ja'tkam nam ji'k jix jai'ch,  
 soi'm ilhdhai ja o'lphia ki'n gu'kiñ dhañia' am jano'  
 nañ pai' dhuuk aañ diilh pu ti'ya'.

<sup>12</sup> Ba' dhi' bhaan jix maati' nach biix ji'ma'n buiñor  
 aaya' gu Dios na ba' gui' diilh pu ti'ya' no'ch jir jix  
 kikii' ja'tkam piäm ku gu' cham.

*Na pui' ba ti'ya' gu Paablo nach cham tu' bhaan  
 jax ja titdada' gui' nam pui'p ti'jig'iñdha' buiñor guch  
 Xoi'kam*

<sup>13</sup> Ba' cham jir am nach gan nai'ch a'a'gada'  
 nach cham jir kikii' ja'tkam nañ jax ba kai'ch,  
 gu' ja'pji nach ja'kbui' kat jix bhai' xi ja titdada'  
 gui' nam pu'ñi chakui biix ja jujur ki'n jix bhai' ti  
 jiig'iñdha' buiñor guch Xoi'kam nam ba' cham gio  
 ja'k eup suulhgia', jaiñ no' gu' jax dhuuk pu cham  
 ka ti'jiig'iñdha' buiñor guch Xoi'kam gu jaroi' no'ch gan  
 a'ga.

<sup>14</sup> Pui' na jax aañ nañ gu' diilh eup jix chaat jiñ jur  
 am bhaan na cham tu' tu'x xidhuu ya' dhi oi'ñga'n  
 gui' nar koi', nañ gu' pui' ja'k ti'jiig'iñdha'. Gu' ji no' gu'  
 jaroi' pu'ñi tu'x xidhuutu'n, dho cham tu' kuada'  
 ip gu tu' nax xidhuutu'n ka', na gu' pui' ja'k ti  
 jiig'iñdha'.

<sup>15</sup> Gu' ba' no' pim gu' aapi'm nii'ñchudat kua'  
 gu tu' na tu' cham kua'da' gu jumai, dhi' cham  
 joi'gi'nda' pim ku pim ba'p buada'. Pui' ku ba'  
 cham jir am na pim nii'ñchudat kua'da' gu tu' na  
 jax chu'm jix xidhuutu'n ka' gu jumai, na ba' cham  
 tu' pix ti' ilhdhai mi' cham ka ti'jiig'iñdha' buiñor  
 guch Xoi'kam, dai ba' na mu ja'k ba bhiiya' na pai'  
 gammiji mi' pup jum tulhiiñdha'.

**16** Xi gaagidha' pim na pim jax ja'k jix bhai' ji bubuakidha' ja bui gu jai'ch Xoi'kam jiigi'ñdham nam ba' xi jam nii'ñdha' ip gu jai' ja'tkam nam cham ti jiigi'ñ na pim jix bhai' tu jim.

**17** Na gu' na ba' ja a'm ti niiidhidha' gu Dios gu ja'tkam, nam mi' pui' jiimda' na jax jix aa', nam jix bhai'm taatit tu oi'ñka' biix ji'ma'n na jax pix ja jurtudhidha' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda', dhi' ji' bhaan na ja a'm ti niiidhidha' gu Dios, cham tu' gu tu' koi' no'ñ biix tu kua' piام ku gu' cham.

**18** Ba' no'ch pu'ñi gammijix bhai'ch chaatit tu oi'dha', jix bhai'm taat ka' ip gu Dios jich bui, gio gu ja'tkam tu ka'm jich nii'ñdha' am.

**19** Jum aa' nach bhaan tu juanda' nach gammiji gaagidha' nach jax ja'k jix bhai'ch chaatit tu oi'ñka', nach ba'x io'm jix o'jo'p jich dhuñiidha' nach buiñor ti jiigi'ñdha' guch Xoi'kam.

**20** Ba' cha'pim bhaan tu a'gada' gu tu' koi' no'r jix xidhuu piام ku gu' cham. Jax dhui nat gu' gu Dios biix tum kua'dam jup tu duu na ji'k jix chu jai'ch. Gui' dho gi gu'x xidhuu ji no't gan koi' ki'n gai gi' gu jaroi' na pui' tiip ka ti jiigi'ñdha' buiñor guch Xoi'kam.

**21** Ba' no' gu' pui', dho cham jir am na gan tu kua'da' gu jaroi' gu bakaax no' gu'x xi dhuutu'n gu jumai na pui'p ti jiigi'ñdha' buiñor guch Xoi'kam na ba' cham dhi' bhaan gai gixa', ni chu' biiñ ku cham io'da'.

**22** Ku gu' aapi'm diilh jix maat ji na pim jax ja'k jix bhai' ji bi'iidha' buiñor gu Dios, na pim gu'x chaat ka' jam jur am bhaan. Joidham jix bhai' tu tatda' gu' no'ñ jix chaat jiñ jur am bhaan nañ jix bhai' bi'iim buiñor gu Dios, no'ñ mi' pui' tu duñiim

na tu'r jix kii'p jum duukam.

<sup>23</sup> Gu' ji no' gu' jaroi'x chaat jura'ram bhaan na gu jax chu'm koi'r jix xidhuu, ba' no't gu' xi juu sia kux chaat, bam ua'tulhdha' buiñor gu Dios, na gu' cham tu' pui' ja'k ti jiig'i'ñdha' nar jum kua'dam ka'. Na gu' no' pui' ti jiig'i'ñ na cham tu'r ua'tulhdhara' gu tu' na kua'da', dho cham tu'r ua'tulhdhara' ka', gu' ji no' gu' pui' ti jiig'i'ñ nax xidhuu gu jax chu'm koi', dhoxi dhuu ka' ip buiñor gu Dios, ba' dai na bam ua'tulhdha' buiñor no't xi juu.

## 15

*Na pui' ba ti'ya' gu Paablo nach jix bhai' bi'iidha'  
ja bui gu jai'*

<sup>1</sup> Jai' dhit nach ji'k biix jich jujur ki'n buiñor ti jiig'i'ñ guch Xoi'kam, nach jix bhai' bax maat na jax pik ja'k jix aa' gu Dios, ja palhbuidha' ich gui' nam chakui biix ja jujur ki'n jix bhai' ti jiig'i'ñ, nam chakui bhai' maat na jax pik ja'k jix aa' gu Dios nam mi' pui' jiimda', cham tu' nach diihl ge'gérkam jich chaat ka' nach xix maat.

<sup>2</sup> Biix ji'ma'n nach ji'k pu'ñi biix jich jujur ki'n jix bhai' ba ti jiig'i'ñ buiñor guch Xoi'kam, jum aa' nach pu'ñi ja palhbui'ñdha' nam jax ja'k jix bhai' tu Jimia' buiñor gu Dios gui' nam chakui biix ja jujur ki'n jix bhai' ti jiig'i'ñdha', nam ba'x bhai' machia' na jax pik ja'k jix aa' gu Dios nam mi' pui' jiimda'.

<sup>3</sup> Nat gu' sia guch Xoi'kam cham tu' ge'kam jum ilh jano' na ya' xi oilhimik, sia ku biix jix maat na jax pik ja'k jix aa' gu Dios, nat gu' pui' ja'k tu jii na jax jum kai'ch maa'n kap na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam, jup jum kai'ch: "Aañ jam pix jup jiñ

chitdat jup kai'ch gu ja'tkam, sia kum gu' aap pix xim bhaamkidhat jax ñam pix jum titda panaas."

<sup>4</sup> Na gu' biix na mit ji'k jax tu ua'nak gu bijik dir kam, pu kai'ñkam tu ua'nak jamit nach ba' pu'ñi aach bhaan machia' nach jax ja'k jix io'm jich guguuxdha' nach buiñor ti jiigi'ñdha' guch Xoi'kam, gio nach jax ja'k tu nakga' pui' na jax jix chu xijai ya' dhi oi'ñga'n.

<sup>5</sup> Ba' gu Dios pix na dhi' bhaan jich guguuxi'ñ nach jix io'm buiñor ti jiigi'ñdha' guch Xoi'kam, gio nach jax ja'k tu nakga' ya' dhi oi'ñga'n. Ba' maa'n na jax gu Dios pix git moo pui' jam duuka' na pim biix maa'n ñi'ook jup duuka' cham tu' bhaan jax ji kai'chit, pui' nat jax ja'k tu jii diilh guch Xoi'kam jan'o' na ya' xi oilhimik.

<sup>6</sup> Na gu' pu'ñi ja'k biix maa'n na pim jax pix jix bhai' maap buiñor tu daanda' gu Dios gio buiñor guch Xoi'kam, na gu' cham jir am no' jumai maakam jup ilhii'ñ, gio gu jumai maakam ip.

*Na pui' ba ti'ya' gu Paablo na gux bhai'm kai'chdhdam ñio'ki'ñ guch Xoi'kam biix ja buip jim gui' nam cham jir Israel kam ja'tkam*

<sup>7</sup> Jum aa' ba' na pim xim kikiigalhdhat biix ji'ma'n sia na pim jax jir tu'm ka' git. Tii' nat gu' guch Xoi'kam xi jam kiiigalh sia ku pim jax jix u'ua'tulhdhix kat. Na gu' no' pim biix xim kikiigalhi'ñ, biix maa'n na pim ji'x buiñor tu daanda' ip sia gu Dios, na pim gu' cham tu' maakam ilhii'ñdha' biix ji'ma'n, gu' ja'pji maa'n ji na jax pix.

<sup>8</sup> Guch Xoi'kam bha jii ya' dhi oi'ñga'n nat bha ja palhbuidham gui' nam jir Israel kam ja'tkam,

pu kai'ñkam bha jii nat bhai' pu duñiim nat jax ja  
tiidak gu Dios bijik guch bopxi kat na pu'ñich palhbuidha' gatuuk aach nach jir Israel kam ja'tkam.  
Ba' dhi' bhaan matgir na gu Dios pui' duñia' jax  
no't ba tii.

<sup>9</sup> Pu kai'ñkam bhai'p jii guch Xoi'kam nam ba'  
pu'ñi bhaan machia' ip gui' nam cham jir Israel  
kam ja'tkam na joidham jix chu joi'gi'n gu Dios. Na  
gu' ja'pnim kai'ch maa'n kap na mit pai' tu ua'nak  
gu bijik dir kam:

Pui' kuñ ba' aañ jum ge'kamtu'n ja bui dhir dhi'  
nam cham jir Israel kam ja'tkam,  
nap gu' aap jiñ palhbui'ñchu' sia tu' na pix ki'n.  
Jum laala'ñxidha' iñ jix bhai'ñ chaatit.

<sup>10</sup> Gio ja'p ja'k iam ja'pnip jum kai'ch ip:  
Jix bhai' pim xim taat ka' aapi'm na pim cham jir  
Israel kam ja'tkam ja biim gui' nam jir Israel  
kam,

na Dios jir ja'tkam tugi'ñ.

<sup>11</sup> Ba' ja'p ja'k iam ja'pnip jum kai'ch ip:  
Xi dhañia' pim gu Dios biix na pim ji'k jir ja'tkam  
na pim jix jai'ch ya' dhi oi'ñga'n,  
dai gui' pim xi ge'kamtuda'.

<sup>12</sup> Gio ja'p ja'k iam nat pai' gu Isaiiyas yup tu ua'nak  
na bijik bhaankamu'n gu Dios ya ja'p tu a'gimik,  
yup jum kai'ch ip:

Maadit jai'chdhilhia' gu boxii'ñ gu Isayii na ba'm  
ge'kamtai ja silhkada' biix gu ja'tkam.

Ba' joidham jix kiigalhdha'm ip gui' mu dir bha  
ja'k,

dai dhi'm pix buiñor xim palhbuidhak ka'.

<sup>13</sup> Ba' gu Dios pix dhi' nach jaroi' buiñor jich  
palhbui'ñ, jam tajaañdha' gui' na pim ki'n jix

bhai'm taatit tu oi'ñka', na pim cham tu' xim bhabhaakui'ñdha' aapi'm na pim ji'k tu' silhkam ba ti jiigi'ñ gui' buiñor. Gio gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mdaga'n na jam tajaañdha' git na ba' pui' jam jurtuda' na dai gui'x bhaai' nach buiñor jich palhbui'ñka' gammiji.

<sup>14</sup> Jiñ jaaduñ jich Xoi'kam bhaan, aañ jix bhai'x maat na pim aapi'm jir jix bhabhai'kam ja bui gu jai', biix aixim jix chu matatda' pim na pim jax ja'k tu duñia' gu tu', giox maatit jup tum a'a'gi'ñ japim na pim jax ja'k tui'ñgida' biix ji'ma'n.

<sup>15</sup> Gu' ji nañ gu' aañ ya' tu daasaim bhaan dhi u'uan dhi' nañ bhaan mu tu jam ua'ñxi'ñ na pim ba' bhaan ti'ñchokat mi' pui' duñiidha' na jax jix aa' gu Dios, na pim cham mik buppada'. Gio nat gu' gu Dios pix pui' ja'k jiñ dhai xiñ joi'mdak

<sup>16</sup> nañ pu'ñi chu'm ki'n jir tujuandam tugi'ñ ka' guch Xoi'kam. Ba'x bhai'p ba tu ja Jimia' ip pu'ñi gui' nam cham jir Israel kam ja'tkam, nañ gu' aañ ba' ja'p ji buusan nañ maadit jir di' gui' nam jai' ja a'mkam tu daanda' gu Israel kam ja'tkam mu ja'p chichiop. Na gu' gui' nam cham jir Israel kam ja'tkam nañ pai' dhuuk pu'ñi tu ja a'gidha' gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ guch Xoi'kam, no' mit ti ji'ñ, dai nañ buiñor ja'k ba ja aichdha' gu Dios joidham jix u'uañ ki'n. Ba' diilh gu Dios joidham ja tigia', na gu' ja a'm ba tajaañix ka' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda'.

<sup>17</sup> Ba' aañ nañ ti jiigi'ñ buiñor guch Xoi'kam, joidham jix bhai' tu tatda' nat jax chu'm ki'n jiñ dhai gu Dios nañ jir tujuandam tugi'ñ ka'.

<sup>18</sup> Ba' dai pui' pix chu'm tu a'gada' iñ nat tu' jax joidham jix bhai'm duukam bap tu duu guch

Xoi'kam bhaankam aañ, nañ gu' aañ nai' tu ja a'gidhim gui' nam cham jir Israel kam ja'tkam nam mi' pui' ba Jimia' na jax jix aa' gu Dios. Diih jiñ ñi'ook ki'n jañich pui' tu ja a'gi, gio pui' tu duu ñich ip ja nii'ñchudat gu ja'tkam.

**19** Na gu' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mdaga'n gu Dios nañ a'm tajaañix kuñ ba' biix aixim jix bhai'm duukam jup tu buim, nam tu' cham pai' dhuuk pu chu'm ti nii'ñ gu ja'tkam. Na gu' bixchu'x bhaai' na pu tu duñia' gux Dhuudu' kam jix Uañ Ii'mda' na cham ji'xdha' jaroi' pu tu duñia' gu ya' kam dhi oi'ñga'n. Gio ba' nañ nai' pu'ñi tu ja a'gidhidha' gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ guch Xoi'kam, na bhaan tu a'ga nam jax ja'k dui cham mu ja'k bhiyya' nam pai' gammiji mi' pup jum tulhiiñdha'. Mui' kap jañich nai' ba tu ja a'gi, Jerusaleen dir jañich bhai' ji bhiich, mu ja'p jañich sia ba tu ja a'gi na pai' jax Iliiriko bhaan bipio' gu dibiir.

**20** Gio gu' dai pai' nañ jix mat ka' nat chakui jaroi' tu ja a'gi gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ guch Xoi'kam nañ ba' tu ja a'gi'ñ aañ, nam pai' chakuix jai'ch ka' guch Xoi'kam jiigilñdham. Na gu' cham jir am no'ñ aañ mijimmip ba baakchu' no't jumai mi' ba tu sua, tu gaagidha' iñ ba' nat pai' chakui jaroi' mi' tu sua.

**21** Na gu'p jum kai'ch maa'n kap na mit pai' tu ua'nak gu bijik dir kam:

Gu' gu ja'tkam tigia' am sia kum cham pai' dhuuk  
pui' te kee na ja bui aaya!.  
Jix maatit tigia' am nar jaroi' dha' sia ku cham pai'  
dhuuk jaroi' pui' tu ja a'gi'ñ.

*Na pui' ba ti'ya' gu Paablo na mur jimdam*

*Rooma*

<sup>22</sup> Pu'jani kai'ñkam jañich ba' chakui mu jam tiīgim, sia kuñ aañ tii aa'nda' git nañ ba jam tigia'.

<sup>23-24</sup> Mui' oidha' bap duu gu' nañ dir tii mui' ba xi jam tii'miram, ku gu' na ñich kapbhai' ba tiimo ya ja'p na ñich tu ja a'gidhimik gu ja'tkam, tii bhai'x buusnim iñ jam bui nañ bhai' xi jam tiigidhat nañ Espaaña ja'k bhiiya', kat japim chi bhai' dhir iam jup jiñ palhbuidha' nañ tu' ki'n aaya'.

<sup>25</sup> Aañ xib Jerusaleen ja'k kar jimdam nañ ka ja ui'dhika' nam tu' ki'n jum palhbuidha' guch Xoi'kam jiigi'ñdham gui' nam cham tu' bia' ni ji'x.

<sup>26</sup> Na mit gu' ji'k maap jim daagik guch Xoi'kam jiigi'ñdham Masedoonia kam gio gu Akaaya kam, ja taa gu tuumiñ gu jai'ch Xoi'kam jiigi'ñdham nam ba' mu ja joochxi'ñ guch Xoi'kam jiigi'ñdham Jerusaleen kam gui' nam cham tu' bia' ni ji'x.

<sup>27</sup> Ba' dhi' na mit maap jumpadak gu tuumiñ mui' ba ja joochxi'ñ guch Xoi'kam jiigi'ñdham Jerusaleen kam nam cham tu' bia' ni ji'x, diilh ja jujur ki'n jamit pui' dhuu, cham tu' nat jaroi' ja chia. Ba' dhi'x bhai' bua am, na gu' gu Jerusaleen kam nam jir Israel kam ja'tkam gio aañ, jix bhai' dhuu chich na chich ja ua'p gux kii'p jum duukam ii'mda' bhaan sia kum gu' cham jir Israel kam ja'tkam, jum aa' ip ba' nam ja palhbuidha' guch Xoi'kam jiigi'ñdham gui' nam jir Israel kam ja'tkam sia tu' bhaan nax maax ya' dhi oi'ñga'n.

<sup>28</sup> Ba' daipu' dhi' nañ xi ja do'ñchi'ñmirai guch Xoi'kam jiigi'ñdham, mu dir nañ ja'k gixa', pu Espaaña ja'k jañ ba bhiiya'. Bhai'ñ ba' buusnia' jam bui nañ xi jam tiigidhat, nañ jax ba kai'ch.

<sup>29</sup> Ba' nañ pai' dhuuk bhai' aaya' jam bui, aañ

jix chaat jiñ jur am bhaan na guch Xoi'kam piñ  
jiñ palhbuidha' gø'kam ki'n gu tu' nañ a'm jum  
aa'nda'.

<sup>30</sup> Jiñ jaaduñ jich Xoi'kam bhaan, bhaankam  
guch Xoi'kam jich Gø'kam tuk gio bhaankam gux  
Dhuudu' kam jix Uañ Li'mda' na pui' ja'k jich  
jujurru'n nach xich jajoi'gi'nda' biix ji'ma'n, aañ  
soi' jam titda na pim jiñ a'mkam xi chu daanda'  
biix dhit. Biix aixim bhaan jiñ chulhiiñaim iñ gu'.

<sup>31</sup> Pui' pim ja'k xi chu daanda' buiñor gu Dios  
nam cham jax jiñ dhooda' gui' nam cham ti  
jiig'iñ buiñor guch Xoi'kam mu kam Judea, gio ba'  
gui' nañ ja ua'tulhi'ñdha' guch Xoi'kam jiigi'ñdham  
Jerusaleen kam nam git moo cham tu' bhaan jax ji  
chi'ji xi gaamui.

<sup>32</sup> Gu'ba' no't gu'x bhai' tuñ jii, bhammiñ ja'p jup  
ba ji buusnia' jam bui, no' moop jix aa'nda' git gu  
Dios. Joidham chix bhai'ñ ilhdha' iñ nañ ba jam  
tigia', gio na bam jiipdha' guñ jur nañ ka xi jam  
tiigim ka'.

<sup>33</sup> Ba' gu Dios piñ jam palhbui'ñchu'nda' na pim  
ba' joidham jix bhai' kai'chit tu oi'ñka' biix ji'ma'n.  
Ja'pni piñ git ba' moo tu tui'ka'.

## 16

*Na pui' ba ja tiida' gu Paablo guch Xoi'kam  
jiig'iñdham nam mi' dhir bhaankam xi ja ñio'kdha' gu  
jai'ch Xoi'kam jiig'iñdham*

<sup>1</sup> Bhaan jañ xi chu jam a'gidha' maa'n gu ubiiñ  
jaduuñ jich Xoi'kam bhaan na Peebe ti'. Dhi' tu  
ja a'gi'ñ ji'kchi guch Xoi'kam jiig'iñdham na pai'  
Senkrea ti tii'.

<sup>2</sup> Joidham japim jix bhai' tiidai aichdha' na bhammi aaya' jam bui, na gu' dhi' tu' silhkam ti jiig'iñ buiñor guch Xoi'kam. Xi palhbuidha' pim tu' na bhaan a'miram jum aa'nda', nat gu' diilh pui' mui' ba ja palhbui gu ja'tkam biix aixim bhaan gu tu' na ja a'm jum aa'nda', pui' na jax aañ nat gu' sia pui'p jiñ palhbui xiñ joi'mdak na cham bhai' tuñ jmdat.

<sup>3</sup> Jiñ a'mkam japim xi ñio'kdha' gu Priiska gio gu Akiila, nach gu' dhi' maap jir tujuandam tugi'ñ guch Xoi'kam.

<sup>4</sup> Dhi' mit biipi' dir guguu na mit jiñ palhbui nam ba xiñ mu'aam, diilh jamit ba' tiip ja koi. Ba' aañ ge'kam ki'n ja taxchaabgi'ñ, ku gu' cham tu' ji nañ dai aañ ja taxchaabgi'ñ, gu' ja'pji sia guch Xoi'kam jiig'iñdham nam nai' ja'p maap jum jumpadat tu daan nam ji'k cham jir Israel kam ja'tkam.

<sup>5</sup> Biix japim siañ a'mkam xi ja ñio'kdha' guch Xoi'kam jiig'iñdham gui' nam bhai' ja ki'aam jum jumpa'n gu Priiska gio gu Akiila. Biix japim jiñ a'mkam xi ñio'kdha' guñ bhai' kai'chdhami', gui' nañ joidham jix kiigalhi'ñ na Epeneeto tii'. Jir bhai' kam na pai' Akaaya dibiir bhaan bipio', dhi' biipi' ti jiñ buiñor guch Xoi'kam gu bhai' kam Akaaya dibiir.

<sup>6</sup> Sia gu Mariiya pim jiñ a'mkam jup xi ñio'kdha'. Dhi' ge' ba tu jua jam a'mkam na ba'x bhai' tu jam jimda'.

<sup>7</sup> Biix japim jiñ a'mkam xi ñio'kdha' gu Androoniko gio gu Juunias, nam pui'p jir Israel kam ja'tkam ja'p na jax aañ. Dhi'ch maap kuupich na mit jich kuu gui' nam cham buiñor ti jiig'iñ guch Xoi'kam, gio pui'p jir noonbi'ñ am guch Xoi'kam

ja'p na jax aañ, pu biiipi' dir ba ti jiigi'ñ am buiñor guch Xoi'kam na ñich ba' aañ yup ba ti jii'ñ.

<sup>8</sup> Sia gu Ampliato pim biix jiñ a'mkam yup xi ñio'kdha'. Dhi'r jiñ bhai' kai'chami' bhaankam guch Xoi'kam.

<sup>9</sup> Gio gu Urbaano pim biix jiñ a'mkam xi ñio'kdha'. Dhi'ch maap jir tujuandam tugi'ñ ip guch Xoi'kam. Sia pim biix jiñ a'mkam xi ñio'kdha' gu Estaakis.

<sup>10</sup> Gu Apeeles japim siañ a'mkam xi ñio'kdha'. Dhi' tu' silhkam biix juraa'n ki'n buiñor ti jiigi'ñ guch Xoi'kam, jix maati' na jax ja'k tu jim. Sia pim jiñ a'mkam xi ñio'kdha' gu Aristoobulo, gam sia biix gui' nam ji'k maap jir jum oi'dhagim.

<sup>11</sup> Gio gu Erodioon japim biix jiñ a'mkam yup xi ñio'kdha'. Dhi' siar Israel kam maa'nkam ja'p na jax aañ. Sia gu Narsiiso pim jiñ a'mkam xi ñio'kdha' gam gui' nam ji'k maap jir jum oi'dhagim nam buiñor ti jiigi'ñ guch Xoi'kam.

<sup>12</sup> Biix japim jiñ a'mkam xi ñio'kdha' gu Tripeena gio tu Tripoosa. Dhi' pui' bhaankam yup tu juan am guch Xoi'kam. Biix japim jiñ a'mkam xi ñio'kdha' gu Peersida, nach gu' dhi' pui' joidham yup jix kiigalhi'ñ na buiñor ti jiigi'ñ guch Xoi'kam, gio gu' dhi' gø' ba tu jua bhaankam.

<sup>13</sup> Biix japim jiñ a'mkam xi ñio'kdha' gu Rupo. Dhi' joidham jix bhai' buiñor ti jiigi'ñ guch Xoi'kam. Sia gu di'ii'n japim biix jiñ a'mkam xi ñio'kdha'. Dhi' ja'p ji buusan aañ jiñ bui na pui'p jir jiñ ñaan.

<sup>14</sup> Jiñ a'mkam japim xi ñio'kdha' ip gu Asiinkrito, gio gu Plegonte, gio gu Ermes, gio gu Patroobas, gio gu Ermas, gio biix gu jai' nam pui'p ti jiigi'ñ

buiñor guch Xoi'kam nam ja bii'm jum jumpadat tu daan.

<sup>15</sup> Sia pim jiñ a'mkam xi ñio'kdha' gu Piloologo, gio gu Juulia, gio gu Neereo, biix gu ja'nni'ñ ubii. Sia pim jiñ a'mkam xi ñio'kdha' gu Oliimpas, sia biix guch Xoi'kam jiigi'ñdham nam ji'k dhi' maap jum jumpadat tu daan buiñor guch Xoi'kam.

<sup>16</sup> Ba' aapi'm diilh biix ji'ma'n jup xim ñiñio'kdhat. Pui' pim ja'k jum ñiñio'ki'ñdha' na jax ja'k bhaan jix maati' ka' na pim tu' silhkam xim ja joi'gi'n. Ya' dir mu jam ñio'ki'ñ am guch jaaduñ jich Xoi'kam bhaan biix kap dir nam ji'k kap maap jum jumpadat daan guch Xoi'kam.

<sup>17</sup> Ba' aapi'm jiñ jaaduñ jich Xoi'kam bhaan, cha'pim mi ja kékéeda' gui' nam maakam tu aagi'ñ gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ guch Xoi'kam. Na gu' no' pimit mi' ba ji ja kai, nai' pix jim ji'dilhkada' pim, cham tu' pim maa'n ñi'ook kap duuka', pu chu'm pix tu ua'pu no' pim mi ja kéké. Piam jai' dhit cham ka ti jiigi'ñdha' am buiñor guch Xoi'kam jax ña pix. Gu' ja'pji na pim dhi' bhaan tu daa'ñchu'nda' na mit jax chu'm ñi'ook tu jam a'gi.

<sup>18</sup> Dhi' pu chu'm gu ja'tkam, cham tu' bhaankam tu a'ga am gu' guch Xoi'kam, gu' ja'pji diilh pix nam jax ilhii'ñ nam jax dhui dhi' bhaan ja mai'chia' ip sap pik ba' gu ja'tkam nam ba' pui'p xi ja kaichgida'. Joidham jix bhai' xi buidha' am nam jax ja'k ja iatgidhidha' gui' nam cham mat ka' na jax ja'k jir silhkam.

<sup>19</sup> Ku gu' aapi'm mi' pui' jiim ji na jax jum kai'ch gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ guch Xoi'kam. Jix bhai'ñ chaat in aañ na pim mi' pui' jiim. Ba' gammiji pim mi' pui' pu jiimda', jix kii'p jum

duukam japim yup xip tu duñiidha', cham tu' gux buam jum duukam. Na gu' no' pim gammijix kii'p jum duukam yup tu duñiim, dhi' bhaan jix maati' ka' na pim jir jix chu matatda'.

**20** Gio gu' pu'ñi ja'k dui ba' mai'chia' ip gu Dios gu ja'ook na ba' cham tu' jax ka jam buada' aapi'm. Bitaa'n ji bi'ya' jam bui gu ja'ook, ja'p ji buusanda' na pim daam dir mi kiisapka'. Ba' guch Xoi'kam jich Gf'kam tuk pi x gammiji jam a'm ti niihidha'.

**21** Ya' dir mui'p jam ñio'ki'ñ gu Timoteo nach maap jir tujuandam tugi'ñ guch Xoi'kam. Sia gu Luusio, gio gu Jasoon, gio ba' gu Sosiipater, nam pui'p jir Israel kam ja'tkam ja'p na jax aañ.

**22** Ba' aañ nañ Tersio tii' nañ bhaankam gu Paablo tu u'uan dhi' na mu tu jam ua'ñxi'ñ, aañ pui' mui'p jam ñio'ki'ñ bhaan dhi'ñi u'uan, mu jam ñio'ki'ñ iñ bhaankam guch Xoi'kam.

**23** Gio gu Gaayo pui' ya' dir mui'p jam ñio'ki'ñ. Dhi' buiñor tibiap iñ ya kia'mi'ñ, nam gu' dhi' buiñor maap jum jumpadat tu daan gui' nam pu'ñi buiñor ti jiigi'ñ guch Xoi'kam. Biix mui'p jam ñio'ki'ñ gu Erasto. Dhi' buiñor tu namki'ñ am biix gu ja'tkam nam ji'k ya' oidha' dhi gø' kiicham na ji'k aagix nam tu namki'ñdha'. Biix mu jam ñio'ki'ñ guch jaduuñ jich Xoi'kam bhaan na Kuarto tii'.

**24** Moo git gu Gf'kam jich Xoi'kam gammiji jam a'm ti niihidha' biix ji'ma'n aapi'm. Moo git pui' tu tui'ka'.

*Na pui' ba ti'ya' gu Paablo na dai gu Dios jix bhaai' nach gammiji gø'kamtu'nda'*

**25** Dai gu Dios jix bhaai' nach gø'kamtu'nda', na gu' dai gui'x bhaai' na gammiji silh jam

bh*ü*ichdhatgiда' na jax jum kai'ch gux bhai'm kai'chdham ñio'ki'ñ guch Xoi'kam, dhi' nax bhaai' na mi' dhir baabu' gu jaroi' na mu ja'k ka jimda' na pai' gammiji mi' pup jum tulhiindha'. Dhi'r di' nañ jax chu'm bhaan tu a'ga aañ, gio dhix bhai'm kai'chdham ñi'ook bhaan tu a'ga guch Xoi'kam. Ba' dhi' mi' pui' tum duñiim na chich jax ja'k maat na iłhii'ñ gu Dios, pu bijik dır pui' ja'k pum aa na tu duñia' gatuuk, pu biipi' dır nat chakuip dunaak dhi oi'ñga'n.

**26** Ba' nat jax ja'k jix aa gu Dios na ji chu buusnia' gatuuk, tu dai mit u'uan ta'm gu bijik dır kam nam bhaankam ya ja'p tu a'gimik. Mi' dhir jachich ba' maat ip aach, nat gu' dülh ja chia gu Dios nam pu'ñi tu ua'na' nam ba' mi' dhir pu'ñi machia' biix gu ja'tkam nam ji'k jix jai'ch ya' dhi oi'ñga'n nam ba' mi' pui'p tu dagia'.

**27** Ba' dai gu Dios jach gammiji ge'kamtu'nda' na cham tu mumki, na gu' daipu' maa'n jix jai'ch, gio daipu' gui'x chu matda' na jax ja'k tu duñia' gux kiip jum duukam. Pui' kuch ba' dai gui' gammiji daanda' bhaankam guch Xoi'kam. Iam git moo pui' tu tui'ka'.

**Gu ñio'ki'ñ gu Dios na bhaan tu a'ga guch  
xoi'kam**

**New Testament in Tepehuan, Southeastern  
(MX:stp:Tepehuan, Southeastern)**

copyright © 2007 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tepehuan, Southeastern

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tepehuán del sureste [stp], Mexico

**Copyright Information**

© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Tepehuan, Southeastern

**© 2007, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

**2016-05-05**

---

**PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022  
0f8d31b9-5dd5-5a02-bb46-c2fd0a544e81**